

# ЧЫРВОНАЯ БЕЛАРУСЬ

ЦАНА  
15  
КАП.

N 18



У ДАГЕРЫ: ПРЫХАЛІ НАВЕДАЦЬ СЫНА

ФОТО Л. МАЗЗЛЕВА

ПАДПІСВАЙЦЕСЯ на 1931 г.

НА ШТОМЕСЯЧНЫ  
ЛІТАРАТУРНА-МАСТАЦКІ  
І ГРАМАДЗКА-ПОЛІТЫЧНЫ ЧАСОПІС

# МАЛАДНЯК

8-мы ГОД ВЫДАНЬЯ

ОРГАН БЕЛАРУСКАЙ АСОЦЫЯЦІИ  
ПРОЛЕТАРСКИХ ПІСЬМЕНЬNIKAU

„МАЛАДНЯК“

„МАЛАДНЯК“

„МАЛАДНЯК“

„МАЛАДНЯК“

„МАЛАДНЯК“

У МАЛАДНЯКУ

зъяўляеца баявым часопісам у змаганыі за пролетарскую літаратуру

на сваіх старонках будзе і надалей рашуча праводзіць цвёрдую пролетарскую лінію ў галіне літаратуры, рашуча змагацца са ўсялякімі хістаньнямі і ўхіламі, са шкоднымі тэндэнцыямі і варожымі правядамі ў літаратуры

будзе даваць адзел сатыры і гумару (шаржы, пароды, літаратурныя гумарэскі і фэльетоны)

у 1930 годзе дасьць сваім падпісчым лепшыя ўзоры пролетарской літаратуры (романы, аповесьці, поэмы, вершы, драм. творы)

у 1930 годзе зъмяшчае шэраг артыкулаў па пытаннях пролетарскага мастацтва і творчых дасягненнях беларускай пролетарской літаратуры, а таксама літаратуры братніх рэспублік

будзе давацца багаты адзел бібліографіі і хронікі культурнага жыцця як БССР, гэтак і іншых рэспублік

У часопісу бяруць удзел лепшыя сілы пролетарской літаратуры і марксыйскай крытыкі

Кожная партыйная і комсамольская ячейка, клубная бібліотэка, чырвоны куток фабрыкі і заводу, народом, хата-читальня, школа, літгурток—ПАВІННЫ ВЫПІСАЦЬ ЧАСОПІС „МАЛАДНЯК“ • Рабочы, селянін, настаўнік, студэнт, кожны, хто цікавіцца пытаньнямі літаратуры і мастацтва, ВЫПІСВАЙЦЕ і ЧЫТАЙЦЕ ЧАСОПІС „МАЛАДНЯК“ • У 1930 годзе ЧАСОПІС БУДЗЕ ВЫХОДЗІЦЬ РЭГУЛЯРНА КЖНЫ МЕСЯЦ на 10 АРКУШАХ.

## УМОВЫ ПАДПІСКІ:

На год	На 6 м-цаў	На 3 м-ца	На 1 м-ц	ЦАНА	
3 — 1	60	90	30	У РОЗЫНЧЫМ ПРОДАЖУ	40 к.

ПАДПІСКУ МОЖНА ПАСЫЛАЦЬ у Выдавецтва „Чырвоная Зымена“ па адресу: гор. Менск, Комсамольская, 25, або непасрэдна па адресу рэдакцыі: г. Менск, Савецкая, 68, Дом Пісьменьніка, рэдакцыі „Маладняк”—тэл. 8-7-

ПАДПІСКА ПРЫМАЕЦЦА: ва ўсіх паштовых аддзяленнях, агенцтвах, ва ўсіх кнігарнях Беларускага Дзяржаўнага Выдавецтва, усімі аддзяленнямі „Правда“ і спэцыяльнымі ўпраўнаважанымі Выдавецтва „Чырвоная Зымена“.

ДЕНТР. ГОССИБІЛІТКА Т.С.С.Р.

Інв. № 136

Пролетары ўсіх нараў, злучайцеся!

25 ВЕРАСЬНЯ 1930

N 18

АДРАС РЭДАКЦЫІ:  
МЕНСК, САВЕЦКАЯ, 68.

Тэл. 7-41

# ЧЫРВОНАЯ БЕЛАРУСЬ



ФОТО Ў. СЕМЯНІКІ.

ЧЫРВОНАЯ  
АРМІЯ  
НА ПАГАТОВЕ



Апавяданье М. ЗАРЭЦКАГА.

**П**АКУЛЬ старшыня сельсавету чытаў пастанову, дзед Альпін звонку тримаўся спакойна і важна. Яго буйны мяснёны твар быў скамінеўшы, у строгай пахмурасці, бышам стаяў ён пры нейкай урачыстай адправе. І толькі тады, як скончышыў чытаньне, зірнуў на яго старшыня шырока і ўсмешліва (ну, што скажаш на гэта, мілы дзядок?), твар у яго сударгава смаргнануўся, часта заміграва павекі і ўсёй сваёй карабатаў фігурай памкнуся ён да гэтага нас... съвет аглонаўка. Адбыў стрэу у старшыневых вачох вельмі выразны агоньчык і ўраз суняўся.

(У пастанове было: за злачыны продаж жывёлы, за систэматичную агітацыю супроць колгаснага будаўніцтва, за неправільны ашуканскі разылк з парбакамі ды іншага—адбраць у кулака такога-та ўесь жывы і мёртвы інвэнтар, а таксама спагнанец з яго трыста рублёў грашым).

Дзед Альпін, згубіўшы сваё становітасць, беспарацна азірнуўся павокал (паразіўшіся ўсе чыста, адзін ён ды ўнук Амелька ў двар) і зачыў бажыща, зачыў хрысьціца.

— Як съяві бог... Каб я так дыхаў... Бярыце ўсё, бярыце коні, каровы. Вашая ўлада, вашая сіла... Грошай німа... ані капеек... Як съяві бог...

І хапліва, разгублены махаў рукою ў той бок, дзе ў змрочным брдным кутку вісела чарада закапцелых багоў. А калі старшыня съследам за ягонымі рухамі перавеў очы і пільна угледзеўся ў боскі прытулак, дзедава рука дзерганулася і спынілася на поўдарозе. З падазронай пасьпешнасцю дзед пачаў торкаць рукамі ў хатнія ручы.

— Нічога німа, таварышы родныя... нічым-чагенечка... Гэта-ж—съмечце... гэта-ж—ламячо... Каб што прадаць, дык—анічагачка...

Старшыня сельсавету вынес з хаты таемную хітратавую ўсъмешку на твары—дзед заўважыў яе і закалаціўся, як асінавы ліст. Ці толькі съхілі ў аддаленнасці крокі ліхіх нечаканых гасцей, ён зашчапаў на крук дзіверы, з трывожнай апаскай зірнуў у вакно і сцеражліва, на цыпках підышоў да абразоў. Куца перахрысьціўся і траплятлівымі рукамі дастаў з заплечча у съвятога Міколы шэрь пыляны скрутак.

Пяцёхгадовы Амелька ўпяршыню бачыў такога дзіўнага дзеда. Зашишыўся ў глухі куточак, ён палахліва сачыў за дзедавымі рухамі і страшніна дзіўіся, чаму так калоціца дзед, калі ў хате добра напалена і горача, як у лазні. А калі ўбачыў у дзеда ў руках шэрь пыляны скрутак, ён і сам затросціўся ад нясырпнай дзіячай цікавасці і прагавітаў ўпіўся вочкамі ў таскі прадмет. Ледзізве дачакаўшыся, пакуль вышыў дзед з хаты і пакуль ляпнулі за ім надворныя дзіверы, ён спрытымым мышавіткам цымыгнуў у сенцы і прыліп да шчэлкі, праз якую відаў было, што дзееша на двар.

Ен сачыў, як з шалёней пасьпешнасцю кідаўся дзед па двары, нікаў па ўсіх куткох, па ўсіх закавулках, і ўсё прыцікава да грудзей шэрь таемны скрутак. Нарэшце ён спыніўся ля клені, прыгнуўся долу і колькі хвілін поркаўся ў падмурку. Калі ж устаў і, боязь азіруніўся, паволынным крокам падаўся да хатніх дзіверей, руки ў яго былі ўжо пустыя і млява, як пасыла натужнай работы, цяляпалися па бакох.

Амелька страпяніўся, маланкай скочыў у хату і зноў зачыўся у свой глухі куточек.

\* \* \*

Дзед Альпін увайшоў у хату спакойны і важны. Пад сівымі вусамі ў яго тулялася хітрая ўсъмешка, а праз густыя навіслыя бровы расівалася агоньчыкі едкай зларадасці.

Ен падышоў да вакна і стаў перад ім нярухома—утаропіў у ёнегавую бялосыі застылы погляд. У вачох тады згаслы агоньчыкі, сталі очы цяжкі і плыткі (мабыць, успамінаў дзед даўнішай, жалкаваў аб багаць, раскоши, аб раскоши, аб моцным багатырскім жыццем). У гэты момант смаргнануў носам, з свайго кутка Амелька, і дзед здрянуўся ад гэтага гуку, як ад раптоўнага удара. Але ўбачыў унук (быў забыў зусім,

што той у хате), пакліаў яго да сябе і стаў лашчыць малога, рыпець сірым караватым голасам:

— Чуў, Амелька, што чылдні казалі... Забяруць усё-чыстыя... Жылі, набывалі, старліся... на, табе... спажывай... Дрэна, галубок, ой, як дрэні...

Галубок тупаў, круціўся і відочна цэліў дачу пататы ад дзедавай ласкі. Нешта карцела яму, нешта рупіла—вочы ў яго бегалі, як мурашки, і гарэлі агнём вострае нецярпіласці. Выбраўшы зручную хвіліну, ён спрытына вылизнуўся з дзедавых лоніў, мімадэль ухапіў кажушок з шалкай і кумільгам пакаўся за дзіверы.

\* \* \*

Дзедаў спакой цягнуўся на доўга. Прашуравалі за вакном нечыя ваккія крокі, і ён здрягнуўся, як злоўлены злодзеем і, палахліва настаражыўшыся, чакаў, што во-во нехта ўвойдзе, нехта пратне яго навыёт страшным праніклівым поглядам і ўбачыць ўсё і аб усім дзянасця.

Потым зазвінелі на вуліцы дзіячыя галасы, уляцелі ў хату і шчамялямі закруціліся над яго галавой—дакучна, назолыўва. Сярод іх вылучаўся тонкі галасёнак унuka Амелькі і чамусыці асабліва яго непакоі. Нейкі час дзед падазронна прыслухваўся да дзіячага клуму (аб чым яны там стрыкочы?) , але не разабраў нічагутка і на ўрымсці—схапіў шапку ды ў незразумелай трывогутве выбег на вуліцу.

Дзед Альпін убачыў там во што...

Ли варот таўклася цэлая купа дзіячыча. Абшарпаныя хлапчаныя крываці, тузаліся, коўзались нагамі ў расцярнушынам сънезе і рвалі з рук адзін у аднаго шэры пыляны скрутак. Дзехто тримаў у руках жоўтая бліскучая кружэлакі, некалькі гэткіх кружэлакі рассыпаныя былі навакол і дзіўна, нязвязка гарэлі агнёвымі кроплямі на халоднай бялосыі сънегу.

Дзед Альпін стаў страшны. Мяснёны твар яго пабраўся грубымі пукатымі складкамі, і сівое валосьце ўзынялося дзіка натапыранай шчэчыцю. З крывым агнём у вачох, з драпежна выцягнутымі рукамі кінуўся ён на дзяцей. З самага нутра ў яго вырваўся жудасны нечалавечы рык.

Дзеша ўзінлялі шалёныя лямант, шумархнуліся хто куды, і ли варот астаўся стаяць адзін Амелька. Ен нязгребна тримаў у аднай руці развязаны шэрь мяшок, а другую, з жоўтай кружэлакі, працягваў на сустрэчу дзеду і вінавата ўсміхадзяўся.

— Цацачкі... Жоўтыя цацачкі...

Дзед з разгону рынуўся долу, у расцярнушынам сънегу, наўкі рагуши ўсімі карчаватым тулавам рассыпане золата. Аднак, падаючы, ён не забыўся ўхапіцца за крысо Амелькавага кажушка і мнона тримаў яго сударгава сашчымленымі пальцамі. Колькі сэкунд ён так і ляжаў, раздвоены гневам і скваласцю. Адбыў гнеў перамог: адарваўшыся ад золата, дзед зъверам кінуўся на Амельку (на збіянтэжанага, асалапелага) і касцяцінімі круччам-рукамі ўщупіўся ў шыю дзіячі.

Съміртона хрыпеньне ўнuka перамяшалася з звярьным дзедавым рыкам. А тады—ударыў раптам, як гром, як страшны выхув, спакойны і цвёрды голас:

— Кінь, дзед... Ня руш...

Дзедавы кручка-рукі самі па сабе разышліся—ён выпускы ўнuka і ўжо з крыкам бязьмежнае роспачы паваліўся зноў на сваё золата.

\* \* \*

Дзед Альпін поўзаў раскірэкай па сънегу і недалужна грабаў дрыжачымі рукамі. Унук Амелька, лежачы тварам угору, плаўкаў ал болю ды крыўды і з глыбокім неўразуменнем глядзеў у шэрае неба. А над дзедам стаяў старшыня сельсавету, варушыў мыском чаравіка жоўтая кружэлакі ў сънезе, моўчи ківаў галавой і ўсміхадзяўся.

# ПАД СЫРВОНЬІМ СЪЦЯГАМ

Нарис БЯЛІНА-ПАДГАЕЦКАГО

## КАЛЯ ПАРОМУ

**С**ОНЦА высока стаяла над Бярэзінай і яго праменіні плюзічоным агнём іскр адлюстроўваліся на роўнай, як шкло, паверхні рэчкі. З левага боку, унізе, чырвонаармейцы купалі коні, з правага боку монатонна і паважна гулі машыны комбінату. А там далей неабсляжна разаслаліся палі, далёка недзе, за небасхілам, злываючыся з бісхмарым і сінім сенешнім днём.

Каля парому на беразе Бярэзіны бабілёнскае слупатворства. Фурманкі з хлебамі да з харчамі для лягераў, вазы сена, сялинская фурманкі з мукой, камандзірскія верхавыя коні, чырвонаармейцы камандамі і па адным—усе гэта доўгім ключом стаць каля парому, чакаючы свае чаргі, каб перафраца на той бок рэчкі.

— Стой, стой... куды лезеш!—крычыць паромшык на селяніна, што сіліцца контрабандна пераехаць на пароме.—Чаргі глядзець трэба... бачыш, што і бліз цябе ўжо на пароме багата.

— Ды я ўжо в самага рання свае чаргі чакаю,—без надзеі гаворыць селянін.—Пусыці, братка.

Але „брата“ я ня пушчае.

— З наступным пераедзеш,—гаспадарскім голосам гаворыць ён.

Паром паволі паплыў да другога берагу рэчкі.

— Эй, налягай!—весела кryчаць на ім чырвонаармейцы.

І широкім мускулістымі далонямі яны цягнуць мокрую і напятую, як струна, тоўстую паромавую вяроўку.

## ШЛЯХІ-ДАРОГІ

— Но-о, пайшлі, мілья!

Наставаўшыся каля парому, хутка нясуць нас да лягера добрыя коні. Мігаюць скошаныя лугі, роўнядзі, ямы з яшчэ нявысахаю аз учараўніга дажджу вадою, баракі Лесбелу, дзе жывуць лесарубы ды сплаўнікі.

— Дзіўна, як можа перамяніца чалавек за два гады,—задумліва прагаманіў камандзір аддзялення, асьцярожна дакурваючы скручаную яшчэ на пароме папіросу.—Вось хоць-бы, скажам, я—зусім цёмным чалавекам у армію прышоў. Ні чытаць, ні

пісаць ня ўмеў, а замест подпісу на ведамасцях крыжыкі ставіў. А каб гэта ў політыцы яшчэ разъбіраўся, дык пра гэта і сказаць нельга.

— Ну, а цяпер?—запытаўся я ў камандзіра аддзялення, разглядаючы ягоную здаровую фігуру.

— Цяпер?—перапытаўся ён,—цяпер Чырвоная армія мене на чалавека зрабіла. Перш-на-перш пісьменным зрабіла—гэта раз. А далей—і ў політыцы я дрэніна разъбіраюся і ў партыю ўступіў... Ды к таму-ж і курсы кароткатэрміновая канча—які-як спіцыальнасць будзе.

— А от зараз службу вайсковую скончу і гайда ў сяло!—гаварыў ён далей, курачы даленаю ўжо мною папіросу.—А сяло наша, эй, як перайначала за гэтыя два гады. Пішуць, што колгас там ужо організоўвалі. Бадай што ўсе сяло, апрача кулачча, у колгас пайшло.

— І вы таксама ў колгас?

— А як-же,—зьдзіўлена пайшлі ён бровы.—Ды я ўжо і заяву падаў.

— І падумаў з хвіліну, ён дадаў:

— Самы гарачы бой цяпер у сяле ідзе. Селавому партыйцу ў колгасе цяпер самая работа.

— Та-ак,—задумліва працягнуў ён, калі мы пад'яджталі ўжо да лягера.—Вось, таварыш камандзір, разыдземся мы, значыцца, праз пару тыдняў адпусканікі—хто куды. Адны па сёлах разыдуцца, другі на фабрыкі, на заводы пойдуть, трэція можа і яшчэ на якую больш лепшую работу пададуша. А усе-такі—усе шляхі-дарожкі да аднаго вядуть—да соцыялізму, значыць. Усе мы, значыць, соціялізм рабіць будзем. І Сыціпан вось, той самы, на сваёй фабрыцы і Антон, што коняй даглядае, і я вось у колгасе.

Правільна, таварыш камандзір аддзялення

Палатніны горад з яго вольнымі жыццем, купаючыся ў працеменных паўднёвага сонца, ветла ўсымаўся нам настурач.

Мы прыхеялі.

## У ВЫВЕДКУ

Камандзір роты „два“, таварыш Бярозаў, уважліва разглядаў карту, што ляжала перад ім на стале. Ён увесь час то і рабіў, што підрэксціліваў нешта сінім алоўкам.

— Так, тэк-с,—мармытаў ён, кусаючы па прывычы свой доўгі крыху ўжо сіаваты вус.—Падрэчча, Гута, Назараўка... Вось тут, мабыць, з ворагам і стыкнемся. А можа і раней, чорт яго ведае.

І зварочваючыся да камандзіраў, што былі ў палатцы, ён строга загадаў

— Выступаем а дванаццатай. Таварыш старшычы, паклапаццаеся пра кухню, каб было ўсе ў парадку

\* \* \*

Выступалі. Спачатку ішлі „вольна“, з песьнямі і са стрэльбамі на шлейку. Але ужо за пяць кілометраў да апошняе стайні пашли трывожныя весткі ад дзору—у ядро выведкі. „Вораг“, якога яшчэ яго было відаць, быў недзе недалёка ад нас. Перадавыя групы выведнае час ці там і тут намацавалі яго.

— У лесе, па правы бок дарогі знайшли рэшткі вогнішча і пустыя скрынікі аз кансэрваў, дакнеслы з правага флангу.

На левым фланзе справа была пасур'ёзней. „Вораг“ абстраляў наш дазор з кулямётам. Злаўкі, сажнікі калі 500 была зауважана яго даволі шматлікая конная выведка.

— Слышиць курэнне!—пачуўся загал па шарах. Падцягнуцца... Уступаем у паласу сутыкі з ворагам.



У штабе: чаты телефону

А політрук навучае:

— Вунь вёска Падрэчча. Яшчэ далей Гута. Трэба вызнаць настроі насељніцтва, за каго яны: з намі ці супроцы нас. На вайне, асабліва, калі вайна адбываецца на тэрыторыі ворага, гэта адно з важнейшых пытаньняў, ад правільнага вырашэння якога залежыць часта посьпех ці няўдача операцыі.

— Палоньніка, палоньніка вядуцы—маланка разносіца па шарох.

Сапрауды, да камандзіра роты падводзяць чырвонаармейца, што папаўся ў „палон“ у лесе.

— Якое часыці?—пытаюцца ў яго.

Маўчаныне цягнецца. „Вораг“ не выдае сакрэту свае часыці. Ен ія хоча быць, нават у гульні, здраднікам.

— Малайчына хлопец,—мармыча сабе пад нос таварыш Бярозаў,—не паказвае сваіх таварышоў ды і толькі. На фронце на т кога чалавека во як спадзявачца можна.

І моцца да канвою:

— Палоньніка адвесыці ў штаб батальёну! Ды глядзець, каб ня ўцёк!

„Палоньніка“ адводзяць. А падзеі папярэдній лініі выведкі разгортаюцца з кінематаграфічнаю шпаркасцю.

— Два кулеметы вядуць абстрэл з пралеску!—даносяць з правага флангу.

— Ад „Гуты“ наступле разьдзел ворага!—паведамляюць з левага.

Чутна частая страляніна. Паказваюцца „параненія“. Паведамляюць пра „забітых“. Камроты Бярозаў тэрмінова піша данясеніне ў штаб батальёну. Сустрэчны бой не на жарты разгараецца па ўсім фронце.

## БОЙ ЗА БАБРУЙСК

Пяскі, пяскі, пяскі. Цягнем у цемнаце ногі, спатыкаючыся на кожны камень, на кожны пень. Прыдарожныя кусты ў цемры здаюцца гігантамі, а цёмае неба—бяз зор і бяз месяца—усё пакрыта гроздымі хмарамі, неяк душыцы на съядомасць, усяляючы кожнаму ўдзельніку паходу нейкую нікім нерастлумачальную трывогу.

Але вось наступова вочы звыкаюцца з цемраю, крок робіцца неяк вальней, цвярдзей, распучай. Сям-там у шарох нават успыхваюць аганкі папярос ды люлек, чуцён вясёлы съмех, гаворка.



У выведцы

— Цішэй, цішэй, таварышы,—передаюць па шарох загад камандзіра.—Пакінуль курыць, шырэй крок!..

Выведка наша ўжо ўступіла ў бой з „ворагам“. Хутчэй, хутчэй да пераправы, на дапамогу таварышам:

Мы паддаём кроку. Спяняем гаворку, набіваем стрэльбы.

Справа блізіца да развязкі. Трэба быць напагатове.

\* \* \*

Развязнівае. Па пыльнай шашы, грукаючы гарматамі, праходзіць артылерыя, стараючыся, як мага хутчэй заняць выгадная для абстрэлу „ворага“ пазыцыі на ўсланых кустамі высотах. Вось, увесь прыгнуўшыся да сядла, паўз прылесак імчыца неікі выведчык з данясеніем. А там далей кавалерыя ў поўнай баявой гатоўнасці. Пяхота з вінтоўкамі і кулямётамі, саперы ды хэмікі.

Задача, паставленая перад намі, вельмі сур'езнай. Трэба яшчэ, пакуль настае дзень, „перакінуль“ перадавыя часыці „ворага“ ў Бярэзіну. Самім форсаваць рэчку і наступаць далей на Баб-



Чатырохногія „сувязістыя“ і іх камандзір.

руйск, маючы за канцавую мэту—захапіц гэты горад. Хто першы дабярэцца да пераправы, у чых руках астанеца да канца ініцыятувыю, за тым і забясьпечана перамога.

— Хутчэй, хутчэй!—прысьпяшаюць чырвонаармейцы адзін аднаго—з першага ротаю соцдагавор падпісалі, а валачомся, як бабы. Спэцыялістамі да пераправы... Тады хоць і ў полк з сораму не паказвайся.

Хаваючыся ў прыдарожных кустах ад воч самалёту, што кружаўца над нашымі галовамі, бяжымо падбадзёрваючы і рэшту, сілячыся, як мага хутчэй, дабраца да месца пераправы—рубяжа атакі, усіх нас захалпяе баявая аbstаноўка, захалпяе даўно знаёмыя баявы запал. Ба ўсіх адна думка, адно жаданье: перакінучы „ворага“ за рэчку, захапіц пераправу, захапіц Бабруйск, што ўжо пёмнымі сылутамі зылёгку відзен у ранішнім туане.

Усё часыцей і часыцей да нашага слыху далаўся разрывы гранат, траскатня кулямётаў, вінтоўчыя стрэлы. Вось, цяжка адыхаць, загаманіла да гэтага часу маўклівая артылерыя, пасылаючы свае... парожнія знарады на той бок рэчкі да „ворага“, што таксама хоча заняць пераправу.

— Ура! Ура!—даносіца да нас ад рэчкі.

Гэта наш галоўны атрак съмельмі ударам „перакінү“ перадавыя часткі „сініх“ у холадную воду Бярэзіны. Шлях на Бабруйск вольны. Пераправа праз рэчку ў нашых руках.

\* \* \*

Другая і трэцяя рота перапраўляюцца ў першую чаргу. Рэшта съледам за імі. Агалошаеца загад камбату „адзін“. Пасля пераправы, зьбіўшы „ворага“ на беразе, паволі пасоўваца далей на Бабруйск.

Грахоча артылерыя. Агнявое спаборніцтва „ворага“ ласягае свайго кульмінацыйнага пунку. Але дарэмана пірэчачь „сінія“. Сеньня ўся перавага на нашым баку.

— Ура! Ура!—чутно ўжо з таго берагу рэчкі. Бабруйск „узяты“ нашымі „чырвонымі“ войскамі.

## ЗА ВЛАСТЬ СОВЕТОВ!

Манэўры скончыліся. І „чырвоныя“ і „сінія“, стаміўшыся, разгарачаныя рэзэцыяй барацьбы, зібраючы на прылеску, дзе ў паходных кухнях іх чакае ўжо гарачае сънданыне.

Пасля зноў—пяскі, пяскі, пяскі. Зноў рух коленамі па лесе, па дарогах, па канавах.

Але вось недзе здалёк паказаліся шары беласінежных шатрапоў, што абяцалі заслужаны спакой і адпачынак—зразу падбадзёрылі шмат каго.

Мы паднялі апушчаныя галовы, падраўнілі шары і бадзёрым, мерным крокам пайшлі далей.

— Песнью! Песнью!

І ўдалая чырвонаармейская песня, падхопленая сотнямі малых галасоў, шырыца і расце, горда штурмуючы летнія бялхмары неба:

Смелы мы в бой пойдем  
За власть советов!

Лягер „Бальшавік“  
г. Бабруйск.



Барыс Малкін  
3 цыклю „ВАЙНА“



Нарис МЯЖЕВІЧА.

„БОЙ“ НА ДНЯПРЫ.

Ул. Эль.

Выкананыем сёненшнай задачы дакажэце сваю адданасць рабочай клясе і яе ленінскай парты.

— Адказам гучыць—ёсьц! Дакажам!

Перад нашым батальёнам паставлена досыць складаная задача. Да гэтага часу ўсе атрадныя вучэнны праходзілі ў из-прамку наступлення наших частак на супраціўніка, які адступае.

Нашым заданынем зьяўляеща сёньня наступнае: наступленне на супраціўніка, кі замацаваўся, баравшы на абаронцельнай паласе, адступленне і пераправа праз раку ўброл.

За чынныя праслуханы ўважліва. Накіроўваемся на месца, адкуль выйдзем непасрэдна ў наступленне. Месца закрытае. Нас хавае сваімі съценамі і прысадамі былы мужчынскі манастыр—сучаснае сэрца лягеры.

Нарада начальніка.

Збор комсамольцаў.

Некалькі кароткіх лёканічных сказаў аб выкананыі паставленае перад намі задачы,

Прыступілі да работы аддзяленныя організаторы, ударнікі комсамольцы. Батальён рассыпаўся на дробныя групкі байцоў



Адбыўся парада начальнікаў...

Малюнкі Я. РАЗАНАВА.

У нас німа часу дарма траціць не скарыстанымі і самыя ка-роткія прывалы.

Падыходжу да другога разыделу нашае кулямётнае роты.

Гарачыя спрэчкі, баец з загарэлым чорным тварам упартадаводзіц камандзіру аддзялення, што адступаець могуць і павінны толькі нашы супраціўнікі, а ня мы, ня Чырвоная армія.

— Што-ж гэта такое, мы будзем уцякаць, адступаць ад белых наймітаў? Ня згодзен ніяк, з гэтым ня згодзен я!

На яго твары адбіваецца хвальванье, запал, гатоўнасць.

Комсамолец, які сядзеў тут-же, раптам хапіў за руку байца з загарэлым тварам.

— Кастус! Ты павінен згадзіцца, ты памыляешся частковая.

— Ні ў якім разе!

— Уразумей, каб лепш наступаць, трэба часамі рабіць і адступленны. Але наша адступленне павінна быць организаваным. Трэба старацца, каб было як мага менш страт. Нашай задачай зьяўляецца — захаваць матэрыяльную часць. Нашы кулямётныя разыделы павінны прыкрыць адступленне стралковых гурдзьзялозаў.

— А што наш разыдел будзе апошнім адступаць?

— Так, апошнім.

— Ну, талькі я згодзен. Мы яшчэ паглядзім, як мы адступім. Ён уздымае ўгару моцны кулак і трасе ў бок „ворагу“...

У спрэчках яны зусім не заўважылі, як яны перайшлі ад пыт ніякага адступлення Чырвонай арміі, наогул і да сёненшнага адступлення нашага батальёну.

— Станавіся!

Рушым па беразе Дняпра ля самай вады. Тачанкі з кулямётамі ідуць па вадзе. Коні храпаюць, уздымаюць вуши ўгару, баяцца ісьци.

Вакол пануе цішыня—ніводнага гуку, ідзэм у колёнку па адным. Кожным байцом суроўва выконваецца загад:

— Бяз шуму,—„вораг“ блізка.

Уперадзе працуе выведка.

Толькі камень або кавалак зямлі, што часам зрываша з круглага берагу, парушаюць спакой.

Мы на агнівым рубяжы. Паўзком на жываце ўзвімаемся ўгору на бераг. Наш кулямётны разыдел заняў агнёвы пункт. Чуваць, як назіральнікі рапортую начальніку кулямёта.

— Проста перад намі—лес, ля групы дрэў, што выдзяляючы наперадзе — аддзяленне станковых кулямётаў супраціўніка. Дыстанцыя 900 м.

Гучыць каманда.

— Па паказанай цэлі—агонь!

Гучна пачаў выбіаць сваю жалезнью песьню кулямёт, спра-ва—другі, зъяўляе—трэці і яшчэ і яшчэ...

Стралковыя разыделы пад прыкрыццем нашага агню перакатаюць пайшлі наперад.

Супраціўнік заняў добрае месца, лоўка ўмацаваўся, упартая баравіца.

Загаманіла батальённая артылерыя, гранатамёты.

Атрымліваем заданыне: нашаму кулямёту прыказана перакатам заняць левы фланг і непарыўным агнём падтрымліваць дадзеное прасоўванне стралкоў.

Супраціўнік узмачняе агонь. Першы нумар (наводчык) „за-біты“. Другі нумар займае месца забітага таварыша.

— Бяз панікі, бяз жаху, спакойна наперад!

Агонь ня спыняеца.

\* \*

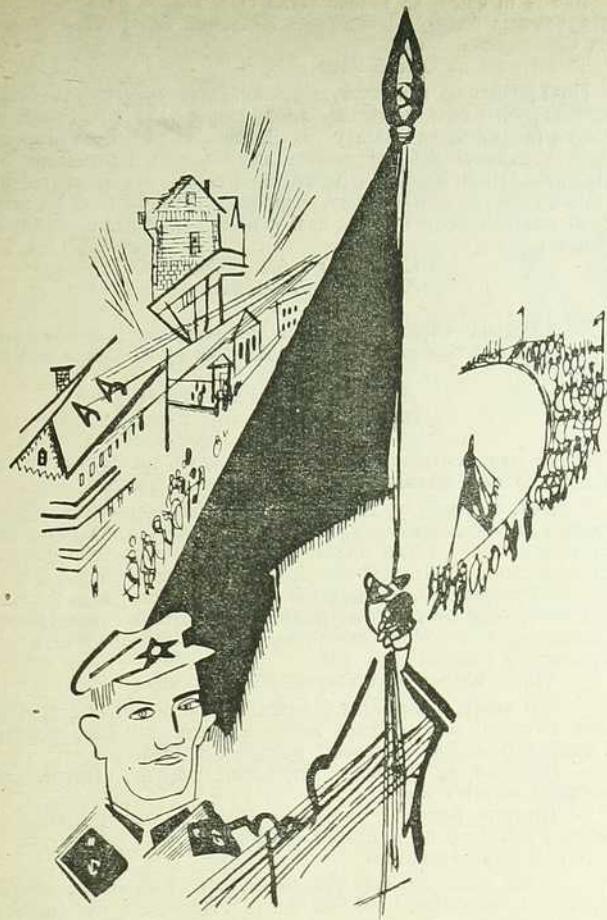
Наш кулямётны агонь спыняе кулямётную гутарку супраціўніка

— У атаку!..

З вялікім парывам, з гучным ураў кінуліся стралкі ў атаку. Па дарозе нішчылі акопы супраціўніка.

Перавага на нашым баку.

Супраціўнік адступае. Баец з загарэлым тварам спраўляе сваю ўрачыстасць. Ён задаволены—яго правата перамагла. Але-ж, што гэта такое? Стралкі блігуць назад. Супраціўнік раптам усхамянуўся, адкрыў страшненны агонь. якога нашы пад-разыделеніі ня вытрымалі.



Маланкай бляшчаць маладыя ды съмелая вочы...

Новае заданьне.

Нашаму разыделу загадана тэрмінова перакінуша на правы бераг агню і адтуль куляметным агнем прыкрыць пераправу вояск праз раку.

Стралкі адступаюць.

Форсаваным перакатам ідзем да разкі. Вось Дняпро. Знаёмая рака, родныя берагі. Кожную раніцу ў сваіх хвалах Дняпро купае сотні байц ў. Паверхня вады бляшчаць пад гарачым чэрвенскім сонцем. Хутка цячэ вада.

Стой! Слухай загад, разыдел станковых куляметаў: раку перайсьці ўброд, у поўнай бяўвой... Перанесіці сухімі стрэльбамі, патрабуя супроньгасы, куляметы перавесці на тачанках...

Да дрэва прымакаўаем супроньгасы, бярэмся за руки. Сэрца напаўняеца нейкай нечаканай радасцю. Нібы хто штурхае уперад.

Алчуванье, што кожны з нас пераходам ракі творыць вялікую справу, справу абароны адступаючых падраздзяленінья, узінімае пары ў энтузіазму.

Сэрца пальмнее ад радасці.

О! стари сівы Дняпро! Захавай нашы сілы, узмажні іх надай бадзёрыць няўпэўненым.

Які прыгожы Дняпро ў летнія, цеплія чэрвенскія дні.

Зусім нечакана для ўсіх Міцька-наводык засылаваў.

Над хвалаі, у паветры, зазвінеў яго тонкі срабрысты голос.

Некалькі дзесяткаў маладых бадзёрых галасоў падхапілі, і песня зылілася з гулам сівога Дняпра.

Вось яна песня — песня ўпэўненасці ў перамогу, песня змагання працы і радасці.

Так дружно же в ногу,

И смело в дорогу

Толькі вперед да вперед!

Нет нам прэграды

И смерти мы рады,

Если свобода зовет нас вперед!

Камяністое, сълізкае дно. Расце глыбіня. Усё вышэй і вышэй узінімаецца вада. Рады ідуць непарушна. Цвёрда ставім ногі.

— Таварышы, уперад! Ніводнага байца, які-б напіўся вады...

А вось і другі голас, што ўжо гучыць над Дняпроўскімі хвалаі:

— Нашае дапамогі чакаюць стралкі.

— Хутчай!

Дняпро, злосна, нібы звер, загаманіў буйнымі хвалаі. Высока ўгору ўзінімающа струменны вады. Рака зібірае свае старыя сілы супроцы нас,—барацьбіто з старым съветам. будаўнікоў новага. Зымітра ўзінія ганарова галаву і на ўесь магутны голас пракрычэй Дняпру:

— Эй! пачакай, дзядуля, пройдуць гады і ты паласкавеш. Вось тут прац дзесяткі год вырастуць волаты станцыі, як там на далёкім поўдні ў парогах тваих...

Дняпро не пачуу Зымітравых слоў. Дняпро напружвае сілы, каб зб'язь з ног чалавечую масу...

— Машней тримаща!

— Уперад!

— Таварышы! Моцныя прытрымлівайце слабых.

Вялікі дні вялікай эпохі. Радасцю апавіты вусны кожнага байца.

Маланкай бляшчаць маладыя вочы.

Перамога!.. Перамога над стыхіяй вады. Мы—пераможцы! Хочаща пецы, крычаць да страты съявідомасыці. Хочаща абвесціць усіму съвету, каб ён ведаў, што вось тут, у сасновым бары на кручи Дняпра растуць, паланеюць непарушныя сілы адважных, съмелых герояў, якія ў любы час лакажуць сваю адданасць Краіне Пролетарыяту, як іхныя старэйшыя браты гэта зрабілі на Даёкім Усходзе.

Каротка падводзім вынікі.

— Хто напіўся вады?

— Такіх німа ў першым куляметным разыделе!— кідае таварыш Пархунцоў.

— Колкі замочана вітовак?

— Ніводнай!

У ботах цвяякыць вада, зъбягае з вонраткі срабрыстымі струменнямі.

— Вось добра, ня трэба будзе заўтра мышь вонратку—добра вымылася.

Ізоў каманда:

— Зважай! Хутка прасунуцца на ўзгор'е, якое раскінулася за могільнікам.

Рушым уперад.

Праз некалькі сэкунд устанаўліваем куляметы і пачынаем агонь на супраціўніку, які цісьне нашы стралковыя падраздзяленіны на левым беразе Дняпра.

Бой за пераправу. Напружныя лічаныя хвіліны. Ад нашага разыделу заляжыць поспех пераправы ўсяго батальёну.

Экзамен на гонарах вытрымліваем. Пераправа за намі. Форсаваным агнем прымусілі замоўкнуць супраціўніка.

І вось на разборы.

Адбываючыся невялічкая гутарка камандзіра атраду г. Золатава. Паўтара месяцы не прайшлі дарам. Сенечніяе вучэныне паказала, што 1907 год на горш сваіх старэйшых братоў уладае тэхнікай і ведае вайсковую справу.

У моцных колёнах з баявымі песьнямі ідзем у лягер.

Ворша, 192-і полк.



Рушым па беразе Дняпра, ля ѿмай вады...



# НА МЯЖЫ

Нарыс Я. ШКАДАРЭВІЧА

Малюнкі АЗГУРА

**З** ВЫСОКАГА правага берагу ракі Заходній Дзівіны, на якім стаіць мястэчка Дрыса, як на далоні відаець вёска Слабада, што знаходзіцца ў Польшчы. Я з вакна маёй кватэры—заеждзага дому глядзеу на той бок дзяржаўнай мяжы, дзе па вузкіх загонах зямлі селянін аднаконным плугам араў сваю палоску.

Вось ён пад'ехаў да суседнія палоскі, прыпыніў каня, падкінуў яму сена, а сам сеў на мяжу і прагнімі вачыма глядзіць на Савецкую Дрысу. Ён бачыць, што недалёка ад мястэчка пабудаваны вялікі ільнаапрапоўчы завод. Ён чуе гул трактараў, што працуяць у прымежных колгасе „Пролетары“. Да яго вушэй даляюць беларуская песня „Ой, да ты, калініца...“, якую плююць вучні беларускай сямігодкі, будынкі якой стаяць на береze р. Заходній Дзівіны.

А дрысанчане апавідаюць:

— Некалькі тыдняў таму назад, калі ў мястэчка Дрыса прыбыла трактарная колена—10 трактараў—сотні працоўных сялян з вакольных вёсак прышлі глядзіць гэтых сталёвых „коняў“, бо раней ніколі іх ня бачылі. І з таго боку, з вёскі Слабада і з іншых прымежных вёсак Заходній Беларусі таксама папрыходзілі сяляне з сваіх хат, пазыраліся групамі і глядзелі на Савецкую Дрысу, дзе грукацелі трактары.

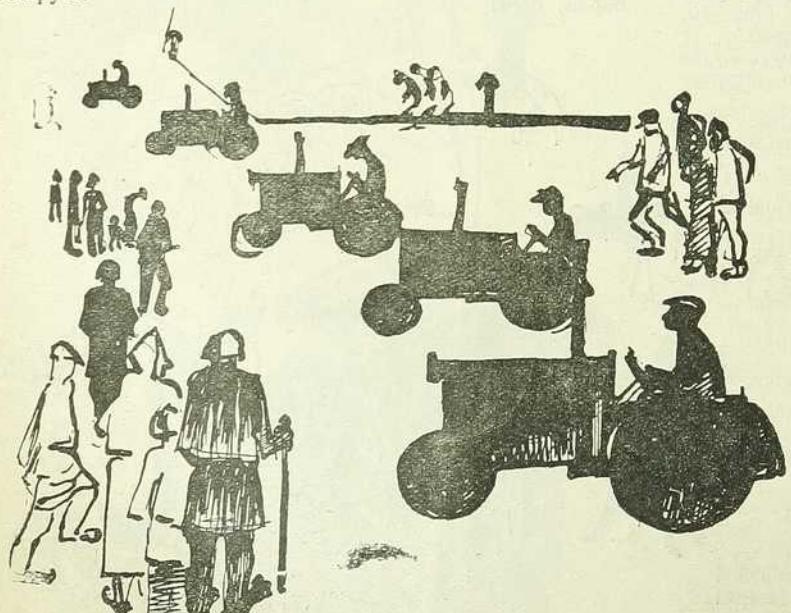
Дзеци паўлазілі на платы, на дрэвы, каб „хочь трошачку пабачыць тракт руў, разгледзіць іх“.

Але рабтам наляцала некалькі конных паліцэйскіх жандароў—пілсудчыкі, якія бізунамі началі хвастваць сялян, заганялі іх у хаты, загадалі завесіць вонкі дыванамі з боку ад Савецкай Дрысы.

І увесь час, пакуль у м. Дрыса гулі трактары і адбываўся шматтысачны мітынг, на тым баку рэчкі Заходній Дзівіны развяздждалі фашысты і заганялі сялян у хаты.

І тады сяляне адчынілі форткі ў вонкіх і, адхіліўшы дыван, увесь час сачылі за трактарамі, як яны пасылья мітынгу стройнай колёнай адзін за другім выехаі з мястэчка Дрыса і на широкім колгасным полі прымежнага інтэрнацыянальнага колгаса „Праўда“ началі араць зямлю, зьнішчаць межы.

— І заўсёды,—кажа колгаснік Ануправій,—як толькі ў мястэчку Дрыса праводзіцца якое-небудзь рэволюцыйнае съвята, як, напрыклад, съвіта 1-га Мая, Каstryчнікавае рэволюцыйнае мітынг, на тымі конях, як ашалелыя, гойсаюць тады па палёх і па вёсках, разганяюць працоўных сялян, каб яны ня зьбіраліся групамі, не глядзелі на Савецкую Беларусь.



Сотні працоўных сялян прышлі глядзіць сталёвых коняў...

Але-ж і ёсьць на съвеце такая сіла, якая-б могла прымусіць зарубежных братоў—працоўных Заходній Беларусі не глядзець на Савецкую Беларусь?

Такой сілы на съвеце няма.

Праз драцянью калючую загарожу, што працягнута ўсцяж дзяржаўнай мяжы на стыку трох дзяржаў: СССР, Польшчы і Латвіі (недалёка ад колгасу імя Дзяржынскага), праз широкую раку—Заходнія Дзівіна кожны дзень чуюць зарубежных братоў—працоўных Заходній Беларусі, новыя, бядзёрыя рэвалюцыйныя песні колгаснікаў, чырвоных пагранічнікаў і дрысенскай моладзі. Вось і зараз, калі я пішу гэтыя радкі, у м. Дрысе чуваць:

Смелю мы в бой пойдем  
За власть Советов...

і гэтая песня чырвоных пагранічнікаў далёка-далёка чуваць па той бок ракі Заходній Дзівіны—у Польшчы. А счовы песьні:

Взвесіся знамя коммунизма  
Над землём трудающих масс...

будзяць рэвалюцыйную думку, заклікаюць працоўных да барацьбы за сваё визваленне з-пад улады фашыстых.

Я ніколі не забуду гэтага першага спаткання трактарнай калёны колгаснікамі колгасу „Усходняя Зара“ (вёска Высокая, Дрысенскі раён). Сотні колгаснікаў вышлі з сваіх хат і етала трактарыстых. Твары ў колгаснікаў як ніколі вясёлія, а настроі—бядзёрыя. Яны рады прыбыццю сталёвых „коняў“ у іх колгас Ня тое можна было назіраць ад некаторых „некаштмаў“. Некаторыя з іх моўкі стаялі калі свае хаты або падыхадзілі да натоўбу і казалі:

— А што начыстая сіла прыпёрла—прыпёрла.

— Я-ж казаў, Сцяпан, у сувязічным пісаныні пісалася: „па вёсках будуть разъяжджаць жалезныя печы. Ну вось трактары і прыхеадзі,—казаў, як відаць, папоўскі памочнік.

— Пабачым, як парасыце. От, няхай пааруць, пасеюць, тады пабачым,—чуліся галасы.

— Трактар гною не дасыць. Трактар не нас...,—даводзіў адзін з тых, што не запісаўся ў колгас.

А колгаснік і адказваў:

— У нас ёсьць штучнае ўгнаенне, якім і будзем угнайваць наша агульнае поле. І жывёла ёсьць. Ни пужай, што поле ня ўгноім. Угноім.

А ў хате чуваць голас маёй гаспадыні, пажылых гадоў, колгасніцы:

— Залатое жыцце прышло.

Трактары гудуць Дрыжыць зямля. Гул трактараў далёка разносіцца па пале.

Перабраўшыся праз малую рэчку (маста ня было—сельсавет не паклапаціўся аб гэты), трактары адным за адным пайшлі на широкае колгаснае поле.

— Вось тут і будзеце араць. Гэта—наша колгаснае поле,—паказаў рукой колгаснік „Валодзька“ (так яго называюць колгаснікі). Вунь стаіць высокая палка, едзь пр-ста на яе, рабі першую баразону.

Прыплюшчыўшы вока, моцна трымчуць ў руках руль, праводзіў трактарысты-комсамолец Шыліла гэтую першую бараzonу.

Сталёвыя два плугі вярнулі зямлю пластамі на бок. Усьлед за трактарамі begli дзесяткі малых дзяцей, ішлі пажылые колгаснікі ды казалі:

— Ці не дасыё трошкі пад'ехаць, ну, вунь, хаяць-да тэй палоскі.

— Ідзі, сядзь вось тут,—казалі трактарысты,—і бралі з сабой дзяцей і пажылых сялян.

Сяляне, што аралі свае вузенькія палоскі зямлі, пакідалі коняй, падкінуўшы ім сена, а самі begli за некалькі сот сажняў да трактара паглядзіць як ён ара. А праз хвілін некалькі ўсё колгаснае поле было ўсыпаны людзьми. З суседніх вёсак Кавалькі, запыхаўшыся, прыбега Балбека Бозя са сваімі таварышкамі. Яе першымі словамі былі:

— А скажы, Валодзька, ці пaelуць трактары вунь на тулу палоску?

— Паедуць і будуць араць.

— Дык трасца-ж вашай матары з гэтым колгасам! Гэта-ж на той паласе б пур кладаця, а вунь на той—2 пуры (пур—мерка жытia—3 пуды). А цяпержа не пазнаеш, дзе была мая палоска,—кажа жанчына, што не запісалася ў колгас

— Правільна, не пазнаеш,—адказваюць колгаснікі. Трактары і тваю і маю палоску зааруць, зрулішы межы, меж ня будзе больш.

А Сямёнаўм Зацьку нешта нездаровілася. Больш двух тыдніў ня выходзіў стары з хаты, а калі пачаў, што прыбылі трактары, ён разам з Сівом Пятрусем, апрануўшы вялікі кожух, у зімовай шапцы, памаленку прышоў сюды на колгаснае поле. Доўгі час стаяў стары моўчкі калі баразны ды толькі паглядаў за трактарами.

А яны, нібы тыя гусі, пакачваючыся, поўзalі па, зямлі, үкругавую аралі 22 гектары пад яравы клін.

І падыходзілі сяляне да баразны, бралі зямлю на дадон, расчыралі яе ў пальцах, як быццам-бы да гэтага часу ня бачылі зямлі.

А стары Сівіх Пятрусь з вёскі Палькоўшчына разам з Сямёнаўм падышлі да баразны і моўчкі зьмералі яе ў глыбіню і ў шырыню. Я падышоў да старога і пытаю:

— Ну, колькі, дзеду, вяршкоў аруць трактары?

— Чатыры вяршкі глыбіны, паўтары аршыны шарыні бяруць два плугі. Ніколі так даўней не аралі.

— Правільна! Не аралі! — адказаўшы колгаснікі. Во, гэта дык ворыва! Ад такога ворыва і ўраджай добры будзе.

— Ну, гэта яшчэ пабачым, — адказаўшы тыя, чые палоскі адышлі пад колгас.

А колгаснікі, каб адчуць работу трактара, узла́зяць на крылілі яго і аб'яджаючы сваё колгаснае поле. Трактар качае па межах так, што цяжка ўседзець на крыле яго. Але людзі трymаю ца за крыльле трактара і з нейкай ніяўканану радасцю едучу па сваім полі.

Вось ускажліўся пярэднія колы на мяжу, прыплюшчылі яе. Заднія колы сваімі шыпамі яшчэ макней прыцінулі мяжу да зямлі, затым два сталёвыя дыскі разрэзвалі мяжу на часткі і, нарашце, два вялікія сталёвыя плугі закончвалі мяжу, калі канец існаванню яе. І тады колгаснікі казалі:

— Кончана! Мяжа памёрла, больш ня ўстане.

— Конькі калі арэш, то мяжа знатна, а трактарамі — нязнатна. А ніколі не пазнаеш ужо, дзе была мая палоска, — чуліся словаў ад шмат якіх сялян.

Месцамі трактар прыпыняў сваю работу, бо вялікая скіба дзёруні на мяжы падпадала паміж лемяхамі плугаў. Тады трактарысты, каб не пісаўшы машыны, хутка саскакваў з сталёвага каня і рукамі выцягваў дзёран з-пад плуга і тады трактар зноў ішоў па полі.

А ў некаторых мясцоў, дзе была нізіна і стаяла яшчэ вада, трактар садзіўся. Тады букасалі заднія колы, глыбока вяз трактар на глесткую зямлю.

— Глядзі, Аўдотка, глядзі! Той ужо сеў. Плюх-плюх. Плюх-плюх. Сеў. Слабо яму цяпер выбрацца, — казала сялянка, што не запісалаўшы колгас. Яна, як відаць, была задаволена, калі трактар прыпыняў работу.

Але колгаснікі дружна падкідалі пад заднія колы трактара калы і таты "конь" высакаваў зноў на паверхню зямлі. Трактарысты макней націкаў нагой на пэдалі трактара, тады макней гудзей мотор, шпарчэй вярцеліся колы, плугі ўзынімалі і рвалі дзёран, адкладалі зямлю роўнімі пластамі.

А вось трактар нешта глуха заляскатаў. Скрозь туға закручаную шрубу выбываща пара. Трактарысты спыняе ход. Колгаснікі падносяць халодную воду, поіць гэтага сталёвага "каня" — астуджаючы радыятар трактара. І трактар зноў пайшоў па полі, руйнуючы на сваім шляху ўсё старое — дзедаўскія межы, жабрацца вёскі.

— Вось гэта дык работа! Вось гэта дык ворыва! За адзін раз Ярову паласу забралі, зааралі трактары, а ён даўней 3 дні коропаўся на ёй.

— От табе і трактар!



... Але раптам наляцела некалькі паліцэйскіх жандароў-пілсудчыкаў...

— Цяпер ня пойдзем да кулака і заможнікаў. Гэта станем згінаць перад імі свае сьпіны ды прасіць дапамогі, — казалі тыя беднякі, якія да ўступлення ў колгас вымушаны былі прасіць у кулакоў ці ў заможнікаў узяць іх зямлю ў арэнду або дапамагчы абсемяніць поле.

Колгас і трактары канчатковая выкарочоўваючы рэшткі кулацкай эксплатаціі батрацтва, беднатаў і інават сераднякоў. Трактары робяць цэлую рэвалюцыю ў раёне. Колгаснікі сусіраючы трактарысты з чырвонымі сцягамі, абіваючы парогі і ў райкоме партыі, і ў райвыканкаме, райколгассаюзе — просьцяць трактарную колену ў іхніх колгас або пакінуць трактар а хоць-бы яшчэ на пару дзён. А ўсіх колгасаў у раёне 36. Яны организаваны ў пераважнай большасці ў гэтым годзе. Пад колгасамі 28 процентаў усёй зямельнай плошчы раёну. Сёлета ў раёне завезлы 25 тон гатунковага аўса "Пабеда".

— Даўней ніхто з нас такога аўса ня ведаў. Сяялі поле простым, сваім, — казалі колгаснікі.

— Ніколі таксама на сяялі лёну-даўгунцу, зараз у наш раён завезлы 300 тон. Наш раён — ільнаводны. Пабудавалі вялікі ільнаапрацоўчы завод у м. Дрыса. Хутка электрычнае станцыя будзе ў нас. Сёлета распачынаецца будаўніцтва яе, — з гонарам казалі колгаснікі.

— Запалі лямпачку Ілліча, дык яшчэ далей будзе відна савецкая Дрыса з таго боку дзяржаўнай мяжы, з хат вакольных прымежных вёсак Заходній Беларусь.

\* \* \*

А па той бок ракі Заходняя Дзвіна — у Польшчы ня чуваць песні. Там не да песень.

У ціхіх вясеніні вечар, калі м. Дрыса бурліць новым жыцьцём, — там, у вёсцы Слабада — шышыня

Там, па той бок дзяржаўнай мяжы, сяляне аднаконнымі плумі аруць вузкія свае палоскі зямлі. Чуючы гул трактараў на шырокіх колгасных палёх ды бядзёру рэвалюцыйную песьню колгаснікаў, часта прыпыняючы сваіх коняў і прагнімі вачымі глядзяць на Савецкую Беларусь. Яны — зарубежныя браты — працоўныя Заходній Беларусі жывуць думкамі рабочых і працоўных сялян вольнай Савецкай Беларусі,

яны часта збіраючы групамі і гутараць пра бальшавіцкую сібі. Калі самай дзяржаўнай мяжы польскія фашыстыя выселілі "неблаганадзейных" сялян, а на іх месца пасадзілі былых легіонераў, выслужаных перад Пілсудзкім, так званых асаднікаў. Гэтым асаднікамі Пілсудзкі даў лепшую зямлю — хутары і з гадаў: "Пільна сачэце за дзяржаўнай мяжою, абаранайце яе ад бальшавікоў і бальшавізму".

Але ж ці ёсьць на сьвяце такая сіла, якая-б пазарнула кала гісторыі назад?

Такой сілы на сьвяце няма.

— Сёняні мы руйнуем спрадвечныя межы пасоных бядніц-серадняцкіх гаспадарак, а бізіцца час, што яна будзе ніякіх меж, — казаў колгаснік колгасу імя Дзяржынскага ў дзень першага выезду колгаснікаў у поле.

Яго словаў далёка былі чуваць на той бок дзяржаўнай мяжы ў прымежнай латвійскай вёскі Цынгелі і ў суседніх вёсках Латвіі і ў Польшчы.



... Колгаснікі з захапленнем віталі трактарысты...

# ПРАВЕРКА БАЯВОЙ ГАТОЎНАСЬЦІ



**Ч**атыры дні вяліся жорсткія бойкі армій „чырвоных“ з арміяй „сініх“. Чатыры дні барацьба дала посьпех ці „сінім“, ці „чырвоным“.

Армія „чырвоных“ у шлемах з чырвонай зоркай. Армія „сініх“ — у зялёных шлемах з сінім кантам, а на канцы таксама чырвонае зорка. У „сініх“ і „чырвоных“ — часыці Беларускай Вайсковай Акругі адзінай Рабоча-Сялянскай Чырвонай Арміі.

Манэўры былі цяжкім экзамінам, на якім падагульваліся вышкі гадавой работы па ўз্যніццю баявой падрыхтоўкі байца, праверана здольнасць камандзіра кіраваць боем, здольнасць палітпрацоўніка прыстасавацца да баявых абставін, свячасова і хутка ахапіць чырвонаармейскія масы ўплывам партыйнай організацыі.

Манэўры паказалі, што начальніцкі склад, політычны апарат і партыйныя организацыі цалкам і пасыплюхова справіліся з задачамі, якія былі паставлены камандаванынем.

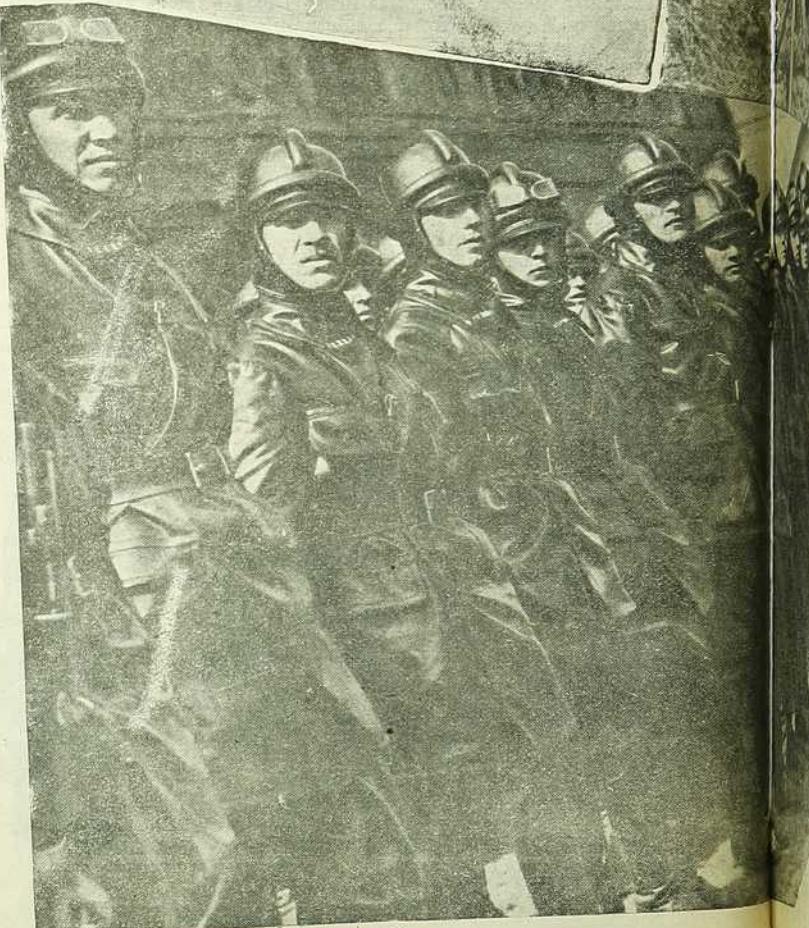
У працягу чатырох дзён у напруженай абстаноўцы маршу часыці вырашылі баявыя задачы. Правяралася баявая здольнасць пяхоты весьці бойку з тэхнікай, перамагчы тэхніку, правяралася узаемадзеянісць у бойцы пяхоты, артылерыі і кавалерыі, авіяцыі і мотэрызовых часыцей. Бойкі разгортаўліся ў вельмі складанай абстаноўцы. Войска павінна было форсіраваць рэкі, пераходы рабіць уначы, дзейнічаць у тумане, у лесе.

І „чырвоны“ і „сіні“ правялі вялікую рухомасць. Яны паказалі, што часыці могуць весьці сучасны бой, ведаючи яго вымаганын і навуцьлісія апанаваць тэхнікай, ужывашч тэхніку.

Шырокай хвалій ударніцтва і соцыялістычнага спаборніцтва былі ахоплены ўсе часыці, якія ўдзельнічалі ў манэўрах. Найважлікшы геройзм паказалі ўсім байцы і часыці пры вырашэнні даручаных ім баявых задач. Некаторым часыцям прыходзілася раницю быць у полі, як пачаліся замарзкі. Ніводнай скаргі на стомленасць, на асобныя недахваты паходнага жыцця.

Работа лётнікаў адзначалася хуткасцю выканання паставленаых задач. Пасыплюхова дзейнічала кавалерыя. Тэхнічныя часыці, якія дзейнічалі на манэўрах, паказалі выключную рухомасць і вялікую вывучку.

Спаборніцтвам і ўдарніцтвам пантонныя часыці наводзілі масты, на 20—30 хвілін раней, чым гэта прадугледжана статутам. Са-





ЧЫРВОНАЯ АРМІЯ  
ГАТОВА!

НА ЗДЫМКАХ:

- ▼ Штаб манэўраў
- ▼▼ Кавалерыя  
на вучобе
- ▼▼ Ля кулямётаў
- ▼▼ Чырвоныя  
лётнікі

лёрныя часы і апускалі надувныя лодкі на воду на 8—10 хвілін. Пяхотныя і кавалерыйскія часы давалі павышаныя нормы сутачнага пераходу. Бранявыя часы давалі менш аварыі і большую экономію гаручага матар'ялу.

Усё гэта паказае, што часы Чырвонай арміі, якія драліся на манэўрах, цалкам готовы да вырашэння задач, ня толькі на палёх манэўраў, але што ў сапраўднай баявой абстаноўцы яны з гонарам вырашаць задачы, пастаўленыя перад імі партый і ўрадам.

Манэўры паказалі, што наш чырвонаармеец перарадзіўся. Ён стаў новым байцом, рухомым, ініцыятыўным. і з ім можна съмела пераходзіць да вышэйшых формаў бою.

Чырвоная армія вырасла ня толькі ў ваенным сэнсе. Яна ўзмацинела як магутныя політычныя колектывы, якія непахісна стаіць на абароне генэральнаі лініі партыі і якія дасыць руйнуючы адпор усім і кожнаму, хто пасягне на заваёвы Каstryчнікавай рэвалюцыі.



# ПУДЗЕНЬ І УНОЧЫ

(З прычыны наядходзячай „дэкады абароны”)

Мы ня ведаем, калі будзе вайна. Мы дакладна ня ведаем тэрмінаў вайны; гадаць пра гэта—занятак бескарсыны і ненайны. Але мы ведаем, што гэтая вайна няўхільна, мы ведаем, што яна наядзычайна хутка насоўваеца, што яна вырастает і з сучасных супяречнасцяў капиталістычнага савету. Небяспека дайны перш за ёсё існуе ў тых супяречнасцях, якія выклікаюцца фактам існаванія двух прынцыпова супроцьлеглых грамадзкіх систэм: соцыйлістычная — СССР і капиталістычнай — уесь буржуазны савет.

Вайна можа выбухнуць наперакор нашаму жаданню ў любы момант.

Больш таго: вайна можа стаць фактам нават наперакор волі капиталістычных дзяржав на сёнешні дзень, бо міжнародная абстаноўка гэтак напружаная, столькі ўжо зроблена для падрыхтоўкі вайны, што „гартматы самі могуць загварыць”.

Будучая вайна ў першую чаргу будзе накіравана супроць СССР. Сусветны капитал з вялікім жахам сочыць за нашым ростам і развіццем, за ростам соцыйлізму ў нашым краі. Капіталізм баз крывае баражыбы свае позыцыі на эдзасы. Перажываючы вілазары гаспадарчыя крызіс, буржуазія хоча ўсю алказнасць за свае эканомічнае банкротства, за мільёны беспрацоўных рабочых гораду і вёскі, усклашыці на Савецкі Саюз. Кампанія супроць савецкага „дэмпінгу” вядзеца галоўным чынам не таго, каб выклікаць антысавецкі настрой сярод сялянскіх мас Польшчы, Вэнгрыі, Румыніі і Балкан. Гэтая масы, па свайму географічнаму стану, разглядаючы, як асноўная ваенна маса, якая ў першую чаргу будзе пушчана для заваёвы СССР для капиталізму. За кулісамі дыпломаты, за кулісамі вайсковых штабаў ворагі Савецкага Саюзу дзеянічаюць над стварэннем адзінага фронту супроць СССР. І вось патрэбная для гэтага фронту салдацкая маса павінна быць паставлена пры дапамозе кампаніі супроць Савецкага „дэмпінгу”.

Растлумачаючы беспрацоўным, што Саветы вывозяць на сусветныя рынкі тавары ніжэй сабекошту і што танна прадаючы збожжа Саветы руйнуюць сялянскія гаспадаркі.—капіталістыя ня толькі хочуць зьняць з сябе алказнасць за эканомічныя крызіс, але і яшчэ указаючы масам на, нібы, конкретнага віноўніка іх галоднага стану.

Але гэтым мы вычэрпваючы пляны імперыялістых. Яны ведаючы, як пяцька будзе, мы гледзячы на ўсе іх штукарствы, пачаць вайну супроць СССР, адкрыта нападаючы на краіну, дзе будзе соцыйлізм. Яны ведаючы, якія популярызаць карыстаеща савецкага краіна ў шыраценых масах Захаду. Яны ведаючы, што нават рабочыя, якія ідуць за соцыйл-дэмократичнымі правадырамі, спачуваюць СССР. І таму, тактычнай задача буржуазіі заключаеша ў тым, каб пастаўіць СССР у гэтак становішча, пры якім Савецкі Саюз быў бы вымушаны з'язці за зброяю, каб са зброяй у руках пракласыі сабе шлях. Мы добра памятуем мінулагоднюю спробу сусветнага капиталу ўзягнуць нас у вайну з Кітаем. СССР ясна і швёрда адказаў на гэтую провокацыю: мы вайны на хочам, мы вядзем адкрыту мірную політыку, мы хочам будаўца соцыйлізм у нашым краі, мы будзем усімі сіламі змагацца за мір. Але мы, бязумоўна, мы будзем сядзец склаўшы руки, пакуль вораг будзе апуштосьваць нашы межы.

Чым вырашыўся напад белакітайца? Некалькі моцных удараў арміі тав. Блюхера і капиталістычны парабік адразу ацверзелі.

Але самы факт нападу на нашыя ўсходнія межы паказаў беспрацоўным усяго савету, што буржуазія бязупынна рыхтуе вайну супроць СССР, што яна чакае толькі зручнага моманту, каб напасці на СССР.

Буржуазія літаральна шалее, чытаючы весткі аб ходзе выканання нашай пяцігодкі. Ацэніваючы наш пяцігадовы плян, адна амерыканская часопіс піша:

— Амерыканскі дзелавы чалавек, чытаючы гэтую кнігу, ніяк ня можа адчаліцца ад пачуцця наядзычайнага зьдзілення. Програма гэтая настолькі аглушае вас, што, азіяміўшыся з ёю, мімаволі закрычыш: „Ня можа таго быць!”.

Уесь буржуазны друк узняў дзікі шал: калі пяцігодка будзе выканана, тады СССР зробіцца непераможнай дзяржавай, тады наступіць грозная небяспека для капиталізму.



Сёняня Расія, заўтра Эўропа, пасля заўтра іншыя часткі савету, — пісала адна нямецкая газета.—Калі Эўропа дасыць падзеямі развязваша па свайму жудаснаму шляху, дык мы будзем ведаць, што Эўропа наогул ня існуе, таму што СССР ужо зараз хістас гле ў, на якой стаіць Эўропа. Тады канец Эўропе, канец усяму што да яе адносіца».

Але, наша перамога, гэта ёсьць канец буржуазнай Эўропе, канец капиталістычнага панаванія, гэта ёсьць перамога су́светнай рэволюцыі.

І яны ўжо зараз рыхтуючы да вайны з намі. Ва ўсіх кутках зямной кулі капиталізм узмаяне свае позыцыі да баражыбы з намі. Капіталізм хоча ўдарыць па нас яшчэ да таго часу, як мы будзем цалкам готовы да абароны. Вось чаму і ўдзень і юношам трэба рыхтаваць абарону, бо мы дакладна ня ведаем, калі распачнёшца вайна.

Мы ня можам дакладна ведаць, якою будзе вайна. Гэта ўрэшце будзе залежыць ад таго, на якім узроўні і па якой стадыі развязвіцца ці распаду вытворчых сіл будуть знаходзіцца ў гэтых момантах капиталістычныя краіны. Гэта будзе таксама залежыць ад таго, на якім этапе будзе знаходзіцца соцыйлістычныя будаўніцтва ў нашай краіне, а таксама і развязвіцца соцыйлістычныя рэволюцыі на Захадзе.

Таму, орыентуючыся на тое, што вайна можа выбухнуць у любы момант, мы павінны ўлічваць асноўныя тэндэнцыі развязвіцца ваенна справы і падрыхтоўку да вайны ў краінах імперыялізма. Траба таксама ўлічваць рэсурсы для ўзброенай баражыбы, якія ствараючы для пролетарыяту, па меры разгортвання соцыйлістычнага будаўніцтва СССР.

Гэта ўрэшце будзе залежыць ад падрыхтаванасці ня толькі матэрыйальных, але і людзкіх рэсурсаў краіны пролетарскай дыльтатуры, бо ў канчатковым выніку лес вайны вырашае чалавек. Яшчэ ў канцы 1920 году, калі нашая вайсковая тэхніка знаходзілася на наядзычайнай пікім узроўні развязвіцца, французскі і ангельскія генэральныя штабы давалі наступную ацэнку нашай Чырвонай арміі:—з ваеннага пункту погляду армія сур'энай сілай не зьяўляецца; з поўтычнага перад настолькі магутна, што ўся заходня-эўропейская тэхніка перад зброяй збройнага вірога ня можа рабіць і ня можа дасягнуць пастаўленых ваенных мэтай.

З таго часу шмат чаго зьмянілася. Вырасла яшчэ больш ня толькі поўтычнай зынітаванасць і сывідомасць Чырвонай Арміі; яе тэхнічна ўзброенасць за гэты час дасягнула ўзроўненія заходня-эўропейскага войску. Адсюль належныя вынікі для сябе робіць сусветны фашизм, які ставіць сабе мэтай спыніць развязвіцца нашое магутнасці. Належныя вынікі зробім і мы.

Мы жывем у дзяржаве, якая імкнецца да соцыйлізму; мы з давер'ем глядзімо на маршыруючыя чырвонаармейца; але же сябе нашае дзяржавы заключающыя ня толькі ў заўчасна абуцаным войску, ня толькі ў складах загатоўленаі зброя. Лес вайны будзе вырашаны ня тым паўмільнем, які зараз вучыцца ў

чырвонных казармах, а ў дзесяць ці ў дваццаць раз большымі масамі,— лёс вайны будзе вырашаны сіламі ўсімі краіны.

У вайсковую форму апрануты зараз толькі наш авангард, які можа толькі з'ягдаць час пакуль усі краіна ўзварыша. Мы—галоўныя сілы: рабочыя варштатаў, рабочыя палёу, колгаснікі, працуўныя сяляне, служчыя, студэнты, чыгуначнікі, тэлеграфісты.

Наша стаўка—на актыўнасць мас, на тое, што кожная асобная адзінка не схаваеца ў сваёй уласнай індывідуальнай абыватальскай «курлупе», не застанеца пасыўным глядачом. Што кожны павінен рабіць для абарон?

Купіць значок, ахвяраваць рубель на дырыжабль і вечар для заслушання лакладу аб „дэкадзе абарон”? Справа добрая, карыстая, але толькі ётых ня вычэрпваеца кола нашых а/авязак і клопатай аб абароне. Дзяржава ад нас вымагае значна больш. Мы можам галасаваць за рэвалюцыю, прымчаць уздел у дэманстрацыі супроща вайны. Але-ж вайна вырашаетца не рэвалюцыямі і дэманстрацыямі!

Мы пераможам, калі добра ўявім сабе, што такое будучая вайна, чаго яна вымагае ад кожнага грамадзяніна.

Паслухаем, што гаворыць пра апошнія гады вайны, амэрыканскі даследчык—Бейкліс.

„Саюзнікі (г. зн. Англія, Францыя, Амэрыка ды іншыя) не пасыпелі яшчэ ўжысь, але шпаркімі тэмпамі рыхтавалі да наступлення вялізарныя аэропланы бомбазы з эорабомбамі надзвычайна вялікай сілы. Прабавалі аэропланы бяз лётнікаў, якія забясьпечаюць такім чынам жыцьце лётнікам, і, што з веенага пункту погляду асабліва важна, дае мажлівасць замяніць вагу лётніка адпаведнаю колькасцю бомб.. Саюзнікі будавалі тысячы новых аэропланін, гатовых сеяць съмерь і зруйнаваньне па ўсей Нямеччыне. Яны выпрацавалі новыя газы, ад-



Каманда ТДА-Авіахему дэгазуе мясцовасць.

дзеянасці якіх выратоўвалі толькі сакрэтныя маскі, невядомыя немцам. У свою чаргу, нямецкое камандаванье рыхтавала наёт на Парыж з тысячамі тон гаручага фосфару, якога ня можна было затушыць ніякім дагэтуль вядомымі супроціпажарнымі мэтадамі. За гэтай эскадрылій павінны былі прысыць другі з цяжкімі бомбамі, якія лёгкага кіданя ўначу ў гаручы факел гораду. Выпрацоўваліся мэтоды, каб закідаць гарады бомбамі з атрутнымі газамі..”

Зусім зразумела, што ўсе гэтыя сакрэты нікуды ня згінулі. Іх ніхто не папі, ніхто ня зьнішчай. Мінулі першыя месяцы пасля вайны, дэмобілізацыя, рэволюцыя і контэрреволюцыя—і генэральныя штабы са ўсікімі хэмічнымі і іншымі лабораторыямі ўзяліся падагулаўваць волыт вайны. Старыя дасягненыні яшчэ больш удасканальваючы. Армія краін-пераможцаў амаль цалкам пераўбройліся. Надзвычайна вырасла тэхніка — энргетичная ўзброенасць сучасных армій. Разам з гэтымі зъменамі перабудоўваючыя сістэмы організацыі ўзброеных сіл. Выпрацоўваючыя найлепшыя спосoby ўжывання гэтай найноўшай веенай тэхнікі ў баю. Удасканальваеца і падрыхтоўка жывой сілы. Для гэтага мэты выкарыстоўваючыя найлепшыя наўковыя сілы, вышукваючыя пэўную сродкі выхавання чалавечага матэрыялу для барацьбы ў складанай абстаноўцы сучаснай вайны.

Надзвычайна хутка расце забесьпчэнныя армія тэхнічнымі сродкамі. Новыя конструкцыі зброя надзвычайна шпарка ўзынімаюць яе хуткасць, далёкабойнасць; павялічваючыя колькасць аўтоматычнай зброя; мэханізацыя транспорту значна павышае падачу баявых прыпасаў і г. д. і г. д.

Такім чынам мы бачым, што лёс вайны ў пераважнай меры, залежыць ад таго, як краіна будзе падрыхтавана забясьпечыць свою армію тэхнікай вайны, колькі яна здолее дашь для вайны аэропланін, гармат, куляметаў, стрэльбаў, аўтомобіляў. Лёс вайны залежыць на толькі і на столькі ад арміі, колькі ад усіх краін ў цэлым.

Індустрыялізацыя нашай краіны, паспяховаяе выкананыне іншагаўлага плану наогул і ў першую чаргу па цяжкай індустрыі ўзымаючы абаронадольнасць нашае краіны на нябываўны дагэтуль узорочы. Узброеные нашай арміі, тэхніка нашай абароны будуть яшчэ больш узрасташь па меры індустрыялізацыі СССР і яго вывалаўленія ад эканомічнай залежнасці ад капіталістычнага сьвету.

Наш лёс, лёс нашага соціялістычнага будаўніцтва цалкам знаходзіцца ў нашых уласных руках. І таму, калі паўстае пытаныне: што кожны павінен рабіць для ўзмацнення абароны краіны, што кожны павінен рабіць у „дэкаду абарон”?—мы адказываем:

стопроцэнтнае выкананыне прамфінляну — узмацненіе нашую абаронадольнасць;

кожны чырвоны абоц са зборжам, бульбай, ільнем,—павялічвае непераможнасць нашае краіны;

кожная тона вуглю, бавоўны, торфу, нафты, металю, цэмнту, тавараў і продуктаў, здабытых звыш пляну,—яшчэ больш нашыраючыя нашыя ўнутраныя рэсурсы абароны;

кожная новая школа, новы клуб, новая кніга і газета павялічваючыя съядомасць широкіх мас СССР і іх гатоўнасць да абароны.



Таму і ўдзень і ўночы—мы ня ведаем, калі распачненца вайна—будзем помніць пра абарону. На фабрыцы ля варшта ту, на полі ля трактару і плуга,—заўжды памятай пра небясь- пеку вайны. Гэта першая асноўная ўмова для нашай гатоў- насыці для адпору.

Заўжды памятай, пра ўнутраных ворагаў у нашае краіны. Гэта шкоднік, які падрывае і зьлішае нашае соцыялістычнае будаўніцтва. Гэта правы опортуністы, які, зьяўляючыся кулап- кай агентурай у нашых шэрагах пераикаджае правоўным ма- сам перамагаць усе пера- чкоды на шляху да со- цыялізму. Гэта нацыянал- опортуністы і нацыянал- дэмократ, які ў саюзе з контэрреволюцыйным за- межным фашызмам хочуць зьнішчаць Савецкія рэ- публікі, каб стварыць у насфачысцкую дзяржаву.

Але гэта толькі агуль- ныя, абавязкова патрабныя меры абароны. Але ці ве- даем мы пра тое, што трэба рабіць за межамі нашага прадпрыемства? Што трэба ведаць пра свой го ад, свой раён? Якую ролю наш горад ці вёска адыгралі ў сусветнай і грамадзянскай вайне? Колькі збожжа і продук- таў наш раён даў і можа дадаць для патрэб вайны? Як наш раён дапасоўваўся да тых перашкод, а часам і недахвату харчоў, якія былі ў часе вайны? Чым наш раён моцны і якія яго „вузкія месцы“, якое яго значэнне ў агуль- най абароне СССР? Якая роля БССР, як прымеж- най Савецкай рэспублікі?

Ці шмат хто з нас пра гэта ведае! На жаль—мала хто, ды вельмі мала. Мы павінны пра ўсё гэта ведаць. Гурткі абароны, школы абароны, дамы чырвонай арміі павінны нам пра ўсё

гэта скажаць. Старыя рабочыя, маладыя хлопцы, дзяўчата, ра- ботніцы, служчыя павінны ведаць пра задачы нашай абароны.

У „дэкаду абароны“ праверым нашыя вайсковыя гурткі ячэйкі ассоцыацімі, як яны рыхтуюць абарону, ці ўсё мажлівае і патрэбнае яны зрабілі каб падрхтаваць ня толькі кадры аба- роны, але таксама і шырокія масы. Трэба, каб маса шчыльна падышла да пытанняў абароны.

Праверым свае вайсковыя веды. Пабудуем ці, калі яго німа. Пойдзем у ці, там дзе ён ёсьць. Наладзім спаборніцтва: хто лепш страле. Гэта ад- разу павялічыць ці цікавасць да пытанняў абароны.

Будучая вайна—загадка.

Для тылу німа статутаў, якія-б тлумачылі і рэгуля- валі нашу работу. Статутаў і ня можа быць, але нам ад гэтага не ляг- чэй. Ахвяруем шэраг ве- чароў на тое, каб праду- маць сваё месца і ролю ў будучай вайне. Шмат хто думае, што пачаткам вайны нам прыдзешча толькі нюхаць атрутныя газы. Гэта глупства,—нам траба рыхтавацца і знаё- міцца з вайной на значна больш шырокім фронце.

Для гэтага і прымем актыўны ўдзел у „дэкаду абароны“. Ды не толькі ў аднай дэкадзе. Абарона вымагае ад нас бязупын- най увагі і гатоўнасці. Вось чаму ня толькі ў адну дэкаду, але і ўдзень і ўночы будзем рыхтаваць абарону.

Будзем памятаць: СССР вайны ня хоча. Мы хо- чам мірна праіграваць со- цыялістычнае будаўніцтва

у нашай краіне. Сусветная буржуазія хоча сарваць нашу мірную работу. Моцна ўдарым па руках таго, хто спрэбуе парушыць нашу мірную працу.



Кулямётныя тачанкі.

## ПЯТРУСЬ БРОЎКА

# ТАВАРЫШУ

## ПАМЯЦІ ПАЎЛЮКА ТРУСА

Смутак нясьлі мы  
жалобнымі маршамі.

Навошта—  
апошняя ростань наладжана? —

Слова на съмерць  
дарагому таварышу  
съязной перамыта  
і скрухаю зважана.

Поэт-чалавек  
штурмуе вышыні,  
Чаму-ж гэтак рана  
съціскаюца векі.

Кожны дзенъ  
сэрца  
мяняе машына,

—толькі  
адно  
у чалавека.

Далёкага  
сёньня  
сады не пасыпелі,  
а краску ў садзе  
— адну съмерць украла..

Здаеща ўсё тыя агні,  
што гарэлі,  
ды звонкае песні

на фронце ня стала.  
Мне крыўдна,  
што моладасць

кінулі сілы.  
Жывога хачу зноў,  
такога як ты!

...як буйнымі ветрамі  
песьня наслала  
з муліарам цэглу

па ўсходніх крутых.

Так.

Майстры ня стала.  
Ня быць недапетай

той песні, што высіла  
ўзьлёт галавы.

Хай муз замоўкла  
ў сэрцы поэта,  
муза іграе

ту турбінах жывых.

Памяць, пастой!  
ня трывож больш,—  
ня кратай!—

[плыве дамавіна  
з апошнім вянком]  
балючая ростань  
з таварышам, братам,  
балюча да съмерці,  
з поэтам-байцом.

Бывай назаўсёды!

Астатні раз  
глянуў.

Табе ўжо разам  
з жывымі ня быць,  
а песні стаяць вартавымі,  
як раней  
на вежах

няскончанае  
барацьбы.

Менск.

1



# ГОЛАС МІЛЬЁНАУ

НАРЫС Г. РУГЕРА

## I

У Берліне пачынаеца перавыбарчая кампанія. І сёня зусім не для выпукі зборающа рабочыя - комуністы на рагу ў рэстаране ў тоўстата Мюльлера.

Тут — штаб-кватэр атраду перавыбарных агітатораў. Тут раздаюць скарбонкі на збор грошай да перавыбарчай кампаніі, што так дорага каштуе (у комуністычнае ж партыі Нямеччыны няма добрых дзядзечкаў, як у соцыял-фашыстых, каб фінансаваць перавыбарчую кампанію). Па грошам, па пфенігу збироюща на гэта сродкі сярод рабочых). Тут раздаюць лістоўкі, адозвы, комуністычную літаратуру. А пасля, на грузішысь данельга ўсім гэтым перавыбарчым матар'ям, разыдуща таварышы па рабочых кварталах, агітуючы за спісак нумар 4, пропагандуючы сярод рабочых комуністычны ідэі, клічучы рабочых на барацьбу за ўладу саветаў — за савецкую Нямеччыну.

Ня роўна спатыкаюць комуністычных у дварах шматпавярховых дамоў, у вялікіх і маленікіх кватэрах.

— Рабочыя ды работніцы, службоўцы ды хатнія гаспадыні, працоўнае насельніцтва Нэйкельна! — кажуць комуністы. — Мы заклікаем вас галасаваць на выбарах за комуністычную партыю, за спісак нумар 4.

— Гэта мы і зробім, — адказываюць ім у рабочых кватэрах, — можаж не клапаціца, таварыш.

У другіх мясцох, дзе яшчэ моцны ўплыву соцыял-фашыстых, іншы адкажа:

— Вось чаго захацеў. Ну, не, брат!

Стамішыся, на чуючы пад сабою ног, варочаюца ўвечары да сябе на кватэрэ комуністы. У іх няма ў руках солідных чэкаў, як у соцыял-фашыстых. У іхніх кішэнях звініць толькі сабраныя за дзень мядзкі ды пфенігі — рабочыя гроши.

Але гэтыя пфенігі ім даражай за тысячы, за дзесяткі тысяч марак. Но гэтыя пфенігі — працою да крывію здабытыя гроши пролетараў — дзяцей тас самае рэвалюцыйнае кляса.

Яны на пахнучу здрадамі.

— Галасуйце за спісак № 1! — кричаць на ўсіх скрыжаваннях соцыял-дэмократычныя правадыры.

— Галасуйце за спісак № 9! — утораць ім гітлераўцы, нацыянал-соцыялісты, як яны сябе клічуць.

Ды хіба ў назыве справа? Ва ўсякім выпадку, няма ўжо розніцы між соцыял-дэмократамі і нацыянал-соцыялістамі. Абедзве гэтых групы, як і партыя цэнтру, як і партыя каталіцкіх папоў — усё гэта фашыстычныя саме чыстае вады, усё гэта паслугачы капитала і паклонінкі параграфу 48 констытуцыі гіндэнбургскай Нямеччыны<sup>1)</sup>.

## II

Соцыял-дэмократы ўжо з першых дзён імперыялістычнае вайны ступілі на сілізкую дарожку згодніцтва і супрацоўніцтва з капіталістамі. Гэтая сілізкая дарога прывяла іх праста да соцыял-фашызму.

Ці варта нават успамінаць усе іхныя „заслугі“ перад рабочаю клясой? Згодніцтва з дзяржавамі Антанты па пытанішчы пляну Юнга, націск на рабочую клясу, пабудова браняносцаў, расстрэл рабочых дэмонстрацый першага мая 1929 году і шмат чаго падобнага да гэтага. Усё гэта вельмі добрая вядома, усяго

<sup>1)</sup> Параграф 48 нямецкай констытуцыі дае права презыдэнту распублікі выдаваць законы нават без згоды буржуазнага парламента.

гэтага ня можа забыць ніводзін съядомы рабочы нямецкае, па уль што яшчэ гіндэнбургскай, распублікі.

1 нямецкі рабочы пачынае разумець гэта. Калі ў 1919 годзе, пры выбарах у нямецкі ўстаноўчы сойм, за сіпісак соцыял-дэмократу было падана 11.509.000 галасоў, дык на выбарах у рэйхстаг у 1920 і ў 1924 годзе лік паданых за соцыял-дэмократу галасоў звыкала да 6.104.000 у 1920 годзе і да 6.009.000 галасоў у 1924 годзе. Праўда, пры в. барах у рэйхстаг у 1928 годзе лік паданых за соцыял-дэмократу галасоў надышаўшы да 9.151.000, але ўсё-ж такі страта іх у парайаныні з выбарамі за ўстаноўчы сойм у 1919 годзе на два мільёны галоўным чынам рабочых галасоў. І што асабліва трэба адзначыць, дык тое, што гэтыя рабочыя галасы перайшлі да комуністычных партый, якія, яшчэ ня існуоўчы ў 1919 годзе і маючы пры выбары у рэйхстаг у 1920 годзе ўсяго 590.000 галасоў, — на выбарах у рэйхстаг у 1928 годзе апіралася ўжо на 3.263.000, балай выключна, рабочых выбаральникаў.

Рабочая кляса Нямеччыны паволі, але верна пачынае ацяўжвашчца ад соцыял-дэмократычнага дурману. І, пакідаючы партыю соцыял-фашыстых аgramаднай большасці гэтых рабочых, ідзе ў партыю вялічнага пролетарыяту — комуністычную партыю.

Нямецкі фашызм — у прыватнасці нацыянал-соцыялістычнае партыя — бярэ свой пачатак з вайсковых організацый 1918-19 г. Тады гэта ня было, строга кажучы, політычнай партыі ў тым сэнсе, як мы прывыклі разумець пад гэтым словам. Нямецкі фашызм 1918-19 году — гэта монархісты, генэралы, афішеры, частковая дваранская і буржуазная моладзь. Яны мараць пра аднаўленне монархіі ў Нямеччыне, пра зварот Вільгельма, пра рэванш у дачыненіі да саюзнікаў. Яны без успліках політычных програм і дзougіх дыскусій гатовы выйсці са зброяю ў руках „за радзіму імпэратарав“, калі загадае начальства.

У 1920-21 годзе і пазней, у эпоху інфляцыі, у эпоху акупаванага Рура саюзнікамі, у фашыстскую організацыю ўліваеца частка дробнае буржуазіі, якай незадаволена і буйным капіталам і соцыял-дэмократыя. Інфляцыя моцна ўдарыць яго па кішэні. І той ча, калі часткова па тых-же прычынах (плюс эксплатація, голод, беспрацоўка) рабочая кляса лявее, калі яна ў сваіх нетрах бярэцца за організацыю компартыі — дробная буржуазія (ш, лепш кажучы, значная частка яе) кідаеца ў абдымкі фашызму, пры дапамозе якога яна спадзяеца аднавіць даўнейшую нямецкую незалежнасць, вызваліцца ад рэпарацыйных плацяжоў, спыніць шалёнае падзенне маркі.

Стабілізацыя капіталізму, ачышчэнне Рура і стабілізацыя нямецкай валюты зноў заспакойваюць дробную буржуазію Нямеччыны, адштурхваючы яе ад фашызму. Але затое за гэты пэрыод часу фашызм організацыйна аформляеца, выпрацоўвае сабе сікью-такую (прауда, вельмі туманную) программу, замацоўвае свае сувязі з буйным трэставаным капіталам. Буйны капітал,магнаты нямецкай цяжкае індустрыі (Стынэс, Круп, Тыссы і інш.) песьцяць у сябе на грудзях фашызму. Стоячыя як-бы ў баку, з політычных меркаваній, яны харчуюць яго матэрыйяльна і ідэяльна, яны ўзбройваюць яго для будучася барацьбы. З кім? У першую чаргу з рабочаю клясаю, што ўсе больш лявее, з комуністы.

Цікава праглядзець рост колькасці галасоў, сабраных нацыянал-соцыялістамі пры выбарах у рэйхстаг. У 1924 годзе (іхнае першае выступленне як незалежнае політычнае партыі) яны збироўшы 1.918.000 галасоў (час, калі частка дробнае буржуазіі пайшла за фашысты). У 1924-жы годзе 7 сінекія яны збироўшы ужо крывыя мене (пачатак стабілізацыі капіталізму) — 907.000 галасоў, і ў 1928 годзе колькасць галасоў, паданых за нацыянал-соцыялістах, звыкала да 810.000.

У цяперашні час, дзякуючы эканомічнаму крызісу, што лютуе ў Эўропе ды ў Амэрыцы, дзякуючы цяжару пляну Юнга і шэрту іншых як эканомічных, так і політычных прычын, уплыў нацыянал-соцыялістах (фашыстах) сярод дробнае буржуазіі, а часткова нават і сярод маласвядомых рабочых мас, зноў зрастаете... Але пра гэта пасля — аналізу ўсіх выбары у рэйхстаг ужо ў 1930 годзе.

## III

У кароткім артыкуле нельга падрабязна спыніцца на станоўчы (економічным і політычным) нямецкай рабочай клясе. У гэтым пытанні мы абмяжуемся толькі двума характарнымі

прыкладамі, якія яскрава пакажуць, куды завяла нямецкая соцыйял-дэмократыя рабочую клясу Нямеччыны, да якога эконо-мічнага тупіка яна давяла яе.

Соцыйял-дэмократычна газета „Leipziger Volkszeitung“ ад 19 ліпеня 1930 году паведамляе, што, на гледзіцы на тое, што колькасць занятых у прымеславасці рабочых (у пароунашні з 1925 годам) паменышлася ў Нямеччыне на  $1\frac{1}{2}$  мільёны чалавек,—вытворчасць нямецкіх фабрэк ды заводоў асталася на тым самым узроўні, што і ў 1925 годзе. Машыны шырока замянілі працу рабочага, капіталістычнае рацыяналізацыя выкінула масы рабочых на вуліцу.

А вось пра заработную плату нямецкага рабочага — таксама на аснове вывадаў не комуністых, а буржуазных эканомістых. Паводле вылічэння буржуазнага эканомістага Гедэка Міхельса („Weltbühne“ ад 10 ліпеня г.г.) рабочы—і рабочы парадунальна з доброю аплатаю,—зарабляе за тыдзень 20 рублёў на наши гроши, з якіх ён можа выдаткаваць на харчаваньне сябе і свае сям'і толькі 75 проц. тылнёвага заработка. Рэшта 25 проц. ідуць на плату кватэры, розных падатку і г.д. Паводле вылічэння таго самага Гедэка Міхельса, рабочы, зарабляючы 30 рублёў (жанты, з адным дзіцём) на мясяц, можа аддаць на выхаваньне, адукацыю ды культурныя патрэбы толькі адну марку, г.зн. 50 капеек на тыдзень. Ня трэба забывацца, што ў даным выпадку ўзяты рабочы, што парадунальна добра і круглы год зарабляе на мае вялікае сям'і. Становішча ж рабочага, які робіць толькі 3—4 дні на тыдзень, ці зусім беспрацоўнага, становішча рабочага з вялікаю сям'ёю ў шмат разоў яшчэ цяжэй.

Вось вынікі, якія маюць нямецкія рабочыя за 12 год пасцяля вайны, за 12 год бадай бесынерапынага кіраваньня дзяржаваю нямецкія соцыйял-дэмократы. І няспынны рост колькасці галасоў за компартыю на выбарах у рэйхстаг, рост упльву компартыі ў рабочых масах яскрава гаворыць, што рабочая кляса Нямеччыны пачынае вызваленіе ад соцыйял-дэмократычнага дурману, што яна пад кірауніцтвам свае компартыі выходзіць на правильную рэвалюцыйную дарогу.

А рост галасоў, што падающа за компартыю, сапрауды вельмі харкторны, вельмі значны. Калі ў 1920 годзе лік пададных за компартыю галасоў быў 590.000, дык на выбарах 4 мая 1924 году гэтая лічба ўзрасла ўжо да 3.690.000; і ў сінезні 1924 году да 2.709.000, каб на выбарах у рэйхстаг у 1928 годзе зноў падняцца да 3.263.000.

#### IV

А што-ж паказалі выбары ў рэйхстаг 14 верасеня 1930 году? Яны, па-першае, паказалі перамогу комуністычнай партыі Нямеччыны на выбарах, за съпісак якіх было падана  $4\frac{1}{2}$  мільёны рабочых галасоў. Знчэнне гэтае вельмі вялікае нашае перамогі падвойваеца яшчэ тым, што мы атрымалі гэту перамогу галоўным чынам у буйнейшых пролетарскіх ды индустрыйных цэнтрах: у Бэрліне (каля мільёну галасоў), у Рурскіх вобласціх (звыш 600.000 галасоў, 10 дэпутатаў у рэйхстаг), у Вестфаліі ды іншых мясцовасцях.

Я падрос упльў компартыі нават не ў пролетарскіх масах, можна бачыць з таго, што, напрыклад, паліцэйскія з кашараў (што месьціца недалёка ад дому Лібкнэхта ў Бэрліне) падалі за съпісак компартыі 291 голос, а за соцыйял-дэмократу толькі 218 галасоў! Гэта пры поліцэй-прэзыдэнце соцыйял-дэмократе Цэртібелі!

14 верасеня 1930 году соцыйял-дэмократы на выбарах мелі вельмі вялікае паражэнне. Яны сабралі толькі 8.536.000 галасоў у той час, калі ў 1928 годзе ў іх было 9.146.165 галасоў, а пры выбарах па установе сойм у 1919 годзе—11.509.000 галасоў. Упльў соцыйял-дэмократыі бесперастанку падае сирод рабочых мас, які (рабочы масы), адхозіячы ад соцыйял-дэмократіі, калі на ўсе дык у значнай ступені, пераходзяць да комуністых.

Вялікую перамогу на гэтых апошніх выбарах у рэйхстаг мелі нацыянал-соцыйялістыя, сабраўшы за свой съпісак 6.375.000 галасоў, у той час, калі ў 1928 годзе за іх было толькі 809.541 голос. Такога разультату нікто не чакаў, бо такога вялікага скака на выбарах (асабліва ў Нямеччыне) на ведае гісторыя ніколиная політычнае партыі.

Чым-жа можна растлумачыць такую вялікую перамогу фашыстых? Па-першае тым, што, дзяяко чырвіну, маса дробнае буржуазіі і часткона беспрацоўнага рабочага маладняка (што не знайшоў яшчэ дарогі да компартыі) кінуўся ў абдымкі нацыянал-соцыйялістык, якія (праўда, у вельмі туманий форме) ідуць супроць выкананьня пляну Юнга, супроць аплаты аграмадных рэпарацый саюзникам. Па-другое, масы сялян, нездаволеных аграрнае політыкаю капіталістых і абшарнікаў, пайшли за гэтаю новаю партыяй, таму што яна абязцала ім нейкае новае „трэціе царства працы“, нават не растлумачыўшы добра, што эта будзе за царства. Але ні дробная буржуазія, ні сялянства,

ні тым больш рабочы маладняк не пайшли за нацыянал-соцыйялістымі на тое, каб з іх дзяламогаю падтрымкаю трэставаны капітал. Наадварот, яны ішлі за гэтаю новаю партыяй толькі таму, што спадзяваліся (памылкова спадзяваліся) разам змагацца з сусветным капіталам Антанты, што высмоктвае рэпарацыямі сок з Нямеччыны. Што-ж тычыца да прадстаўнікоў трэставанага капіталу, дык яны, падтрымліваючы фашыстых, спадзяючыся разам з імі ліквідаваць усе рэшткі дэмократыі ў Нямеччыне, яны спадзяючыся разам з фашыстымі загнаць у падполье ўсе нямецкія рэвалюцыйныя організацыі.

Комуністычнай партыі Нямеччыны, у сувязі з перамогаю фашыстых на выбарах, у недалёкім будучым прадбачылі надзвычайна пляжная і адказная работа. Трэбабудзе растлумачыць рабочым масам, якія пайшли за фашыстымі, усю ману абязцяньня фашыстых, усю немагчымасць для іх вывесці нямецкую рэспубліку з эканомічнага тупіка. Трэба будзе распачаць рашучы бой за аўладанье рабочымі масамі, якія ў гэтыя выбары галасавалі за фашыстых.

У новым нямецкім рэйхстагу комуністыя атрымлілі 76 мандату, соцыйял-дэмократы—143, нацыянал-фашисты—22, дэмократы—25, гаспадарчая партыя—23, баварская народная партыя—18, Ліндфолк (кулацкая партыя)—18 і іншыя партыі—30.



Гітлер—павадыр фашыстаў Нямеччыны.



§ 48—пятая на шыю рабочай клясы Нямеччыны.

#### V

Вынікі выбараў у нямецкі рэйхстаг перапалохалі буржуазныя ўрады іншых капіталістычных краін. На нью-ёрскай біржы адразу разка ўпала курсы облігаций пазык, што зложаны на аснове плянаў Даўэса да Юнга. Французскі капітал вельмі не-накоцца—што-ж будзе з рэпарацыйнымі плаціжамі. Абедзівэ-ж партыі, што мелі буйныя перамогі на выбарах—і фашыстыя (нацыянал-соцыйялістыя) і комуністыя—у адноўкавай ступені (але па неаднолькавых прычынах і метах) зьяўляючыся ворагамі пляну Юнга і вэрсалскага дагавору, што парадзіў гэтыя самы плян Юнга. Цікава і позычна італьянскія фашыстаўскія прэзы. і „Лаворо Фашысто“, і „Джорнале д'Італія“, і „Тэўэрэ“, — усе гэтыя газеты ў адзін голас трубяць, што вынікі выбараў—так і іначай удар па Францыі, удар па Вэрсалскім міры.

Цяпер яшчэ цікава сказаць, то будзе далей, які ўрад прыдзе да ўлады ў Бэрліне, які шлях выбэрэ гэты ўрад для свае замежнае ды ўнутране політыкі.

Але так што-ж гэтыя выбары паказалі, што мільёны нямецкага народу рашуча выступаюць супроты далейшага выпамоўкавання сродкай, каб пакрыць рэпарацыйныя плаціжы, што яны выступаюць супроты пляну Юнга, што яны самім рашучым чынам заяўляюць пра немагчымасць далей так жыць.

# ДРЭЗДЕНСКАЕ МАЛАДОЕ ПАКАЛЕНЬНЕ МАСТАКОУ

Нарыс Р. КАЛЬТОФЭН.

Узрушэннын, прагудзеўшыя над Нямеччынай і Эўропай, не прамільгнулі бясьсыследна і для Дрэздэнскага падрастаючага пакаленя мастакоу.

Успенены дух дадаізму знайшоў сабе тут прыхільнікаў, які плынъ «новай об'ектыўнасці», якая ў Дрэздэне знайшла свой макнейшы пункт апоры, і, як сцьвярджаючы проф. Дыкс і А. нават мела адсюль сваё вісьце. З гэтага апошняга кірунку знайшлі найчысцейшыя і—не выпадкова—найкаштоўнейшыя сілы дарогу да сопыялізму.

Доўгі час на гэтых маладых мастакоу у Дрэздэне, які, як старая сталіца, хварэе на наўгоршы консерватызм, ніхто не



Гвидо Габэрт.

Галава жанчыны.

зварочваў увагі. Іх моцнадзейны мэпэннат д-р П. Ф. Шмідт, дырэктар мясцовага гарадзкага музею, хутка змарыўся варожымі адносінамі да яго, кінуў сваю пасаду і выехаў з Дрэздэну. Мастакі, каб злабыць сабе вядомасць, прынялі ўдзел у выстаўках Сэцесіёну і іншых аб'яднанняў. Гандаль іх творамі, які, апрош зьнешнягія прызнання, даў-бы магчымасць забяспечыцца і з фінансавага боку, быў адхілены. Толькі ў апошні час гандляр карцінамі І. Зандаль паставіў сабе за мяту дапамагчы гэтаму маладому пакаленню. Ён організуе рознастайнія выстаўкі галерэі «Малады мастак» (амаль адначасна з выстаўкай «Малады Дрэздэнец»).

Рудольф Гопта, адвечна непакойлівы дух, прывозіць акварэлі з свайго апошняй вандроўкі па Гішпаніі. Упэўнена перадае ён шэра-аднатонны ляндшафт вострава Малёрка, дзе ў знайнапалічым сонцы малзеюць мізэрныя камянёвяя хаткі. На вялікі жаль, Гопта забывае паказаць нам пакутнае жыццё тамтэйшага насельніцтва.

А. Нэрослаў, рускі, які на працягу дзесяцігодзін дзялі жыў у Дрэздэне, дае ўсё зноў і зноў мэлин-холічныя карціны сцюдзёных агульнаўжыцця-ка-зарм, паміж ліпкоўых двароў і месц пабудовы. Шляху, па якім можна дасягнучь актыўных, соцый-змагальных настроў, Нэрослаў не знайшоў і на сёньня ён толькі інствын-

тыўна адчувае бязрадаснасць работага жыцця, якое павінна быць сярод гэтых абставін.

У сваім стылі застаецца цалкам ія высветленым Фр. Трогера. З аднаго боку, амаль плякатападобна-мізэрны ў сваіх эскізах



Бэргер-Бергнер.

Хлопчык

паліці і г. д., з другога боку, романтычна-сантымэнтальны як портрэтысты і мастак-малір ляндшафтаў.

Морыс Гросман радуе вока сваім гармонічным спалучэннемі фарб у карцінах, якія шмат чым нагадваюць французскі. Толькі Гросман павінен абіраць сабе об'екты з шэрагаў пролетарыяту, бо інакш ён застанецца для нас бескаштоўным. У гэтым ён мог-бы павучыцца ў м. Розэнгаўра, які дае ў сваіх малюнках моцныя істоты з широкіх мас.

Фрыц Скадэ, які раней здавалася, цягнуўся да рэволюцый-

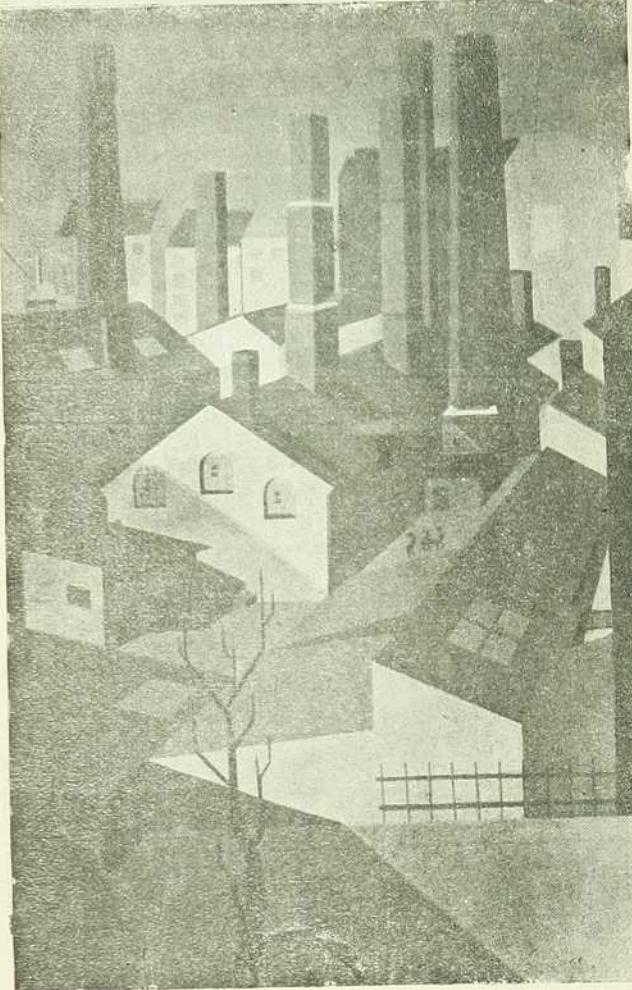


Р. Гопта.

Ляндшафт на Малёрцы.

ных мас, нешта спыніўся. Пры яго таленце треба спадзявацца што гэта толькі адпачынак, каб папрактикаўца ў тэхнічных магчымасцях і нічога нявказваючых накідах. Ён павінен сур'ёзна паразважаць над тым, што сёняня імпульс да работы можа нарадзіцца толькі ў широкіх струменях рэволюцыйных мас.

Ашаломліваюць магчымасці, якія, здаецца, захаваны ў Г. Гэ-



Герц.

Фабрика.

бэрце. Яго карціны—заўсёды выразныя тыпы з народу, тэхнічна і псыхолёгічна добра апрацаваныя.

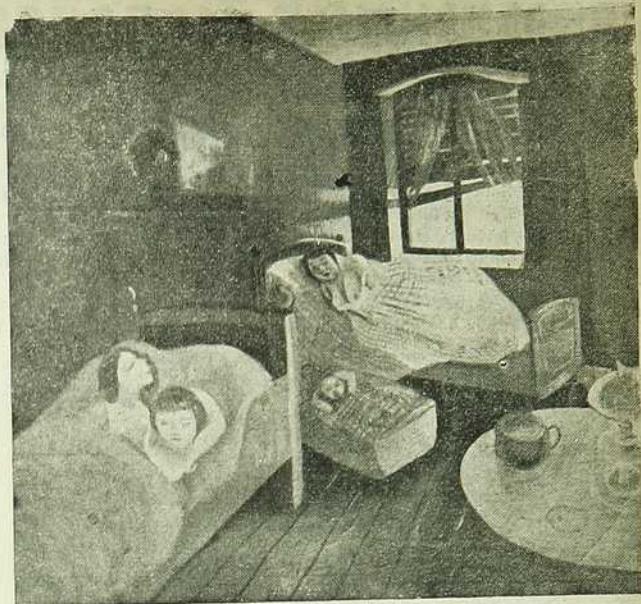
Пад лепшым уздзеяннем імпрэсіонізму Фр. Франк, які ідэалёгічна цалкам знаходзіцца на баку рэвалюцыйнага пролетарыяту. Я вядоўна бачыў яго літографіі да „Комуністычнага маніфэсту”, якія, на гледзячы на шмат якія недахопы, востра ўяўляюць паасобныя разьдзелы маніфэсту. Больш моцнае ўцісканыне ў фронт змагальнай рабочай клясы дапаможа ўнікнуць ад пра-  
белаў і слабасцій.

Як скульптар увасабляе малады Дрэздэн Гэрман Рыхтэр сваім востра высечанымі галовамі.

Нарэшце, паказаныне на трох мастакоў, якія цалкам далучыліся да пролетарскага фронту і разам з ім работаюту ў галіне пропаганды, гэта—Леа Лянгер, Ганс Грундзіч і Otto Габрыель.

Леа Лянгер прысыцьціла сваю любоў ма занядбалых пролетарскіх дзяцей, жыцьцё якіх цяч так бязрадасна. Яе эзалонкі заўсёды новыя,—чыжкі скаргі упроць гэтае грамады, дзе існуе такая пакутнасць міэрнасць.

Ганс Грундзіч зъменьвае зараз сваю доцна сантывантыльная задаткі і зъвяртае свае ўзоркі на вытворчасць. Жыцьцё рабочых і рабочае клясы ў



Ганс Грундзіг.

Пакой.

Нямеччыне ўплывае на яго апошнія накіды: рацыяналізаваная вытворчасць і паліцыя адноўлікава б'юць і разганяюць дэмонстрацыі.

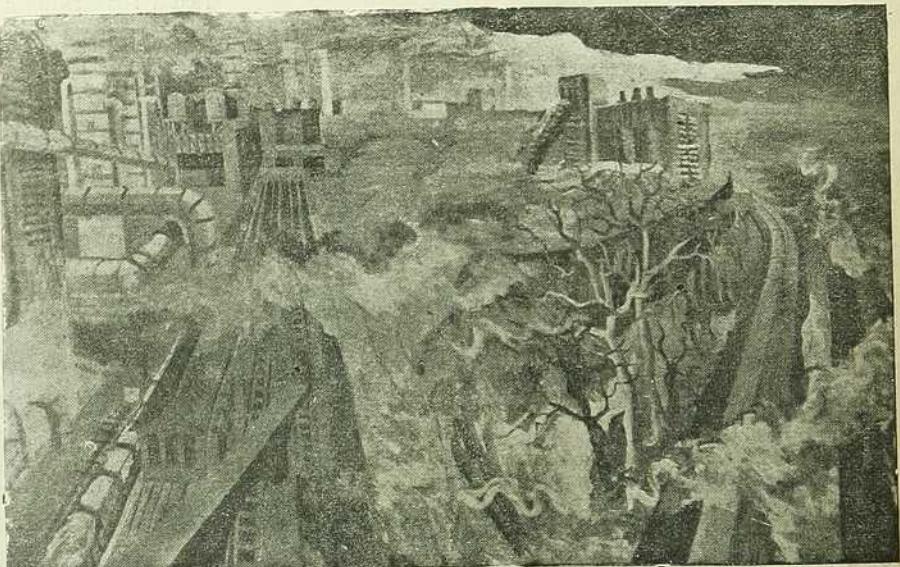
Ото Габрыель, у якога рашчы пералом зрабіла сусветная вайна, сваімі акварэлямі абмалёўвае ўсю скоцасць вайны, паказваючы яе нічым неахутанай і голай; у апошні час ён захапляе політычным жыцьцём. Карціна „Кабарэ Эўропа”, і нядалёку куплены Савецкім Саюзам твор „Інтэрнацыонал”, довары гэтага.

Творчасць гэтых трох мастакоў найлепшая ілюстрацыя таго, што справа ідзе аб зъмесце, а не аб форме. У сёневшнюю эпоху даць зъмест можа толькі рабочая кляса, якая крочыць да свайго вызваленія.

Той, хто ня ўльлеца ў шэрагі змагання чалавецтва ад усяго нявольніцтва, той ня можа дасягнуць і мастакоў поспехаў.

І Гегель у сваёй эстэтыцы кажа аб гэтай прычыне: „...там дзе справа пачынае гаварыць... і дзе з'нікаюць формальнасці і дууга раднасці, дзе вялікія пакутванні і рухі рабяцца глыбокай справай,—справа ідзе больш не аб тонкіх разніцах густаты і іх дробязных шуканнях з паасобнымі; ён (так званы добры густ!) адчувае гені ўходзячым праз такі грунт і перадмагутніцтвом гэтага адступаючы, адчувае нешта не пасабе”...

Пераклаў А. Б.



Ганс Грундзіг.

Індустрыя.

# ПА ЧЫРВОНУЙ — БЕЛАРУСІ



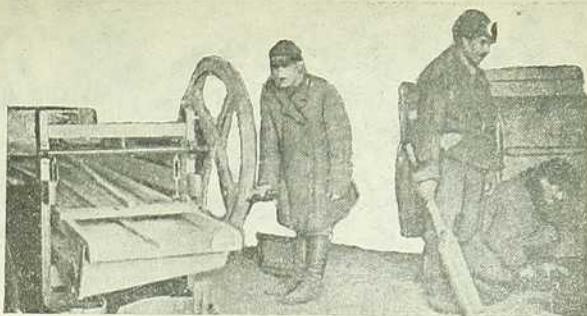
Кастрычнікавая рэвалюція, як толькі вызваліла працу рабочых, але дала ім багатыя мажлівасць выкарыстаць свае веды і практыку для ўдасканалення соцыялістычных прадпрыемстваў.

На здымку: т. Казлоўскі—вынаходца бульба-каналкі.

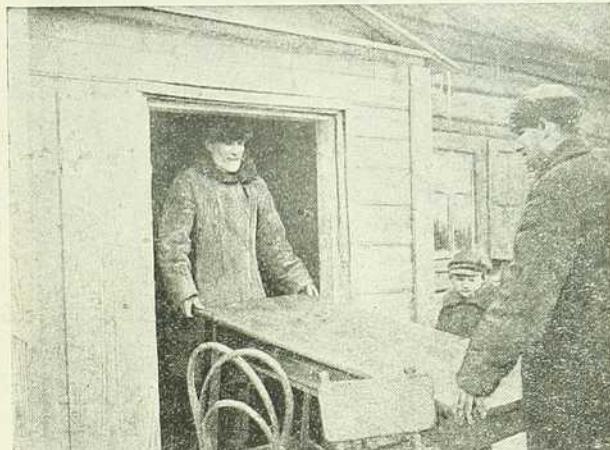


Заканчваецца будаўніцтва ўніверсітэцкага гардка. Савецкая Беларусь узбагацілася буйным культурным асяродкам.

На здымку: Корпусы ўніверсітэцкага гардка.



Сартаванне насення ў колгасе імя Свярдлова на Жлобіншчыне.

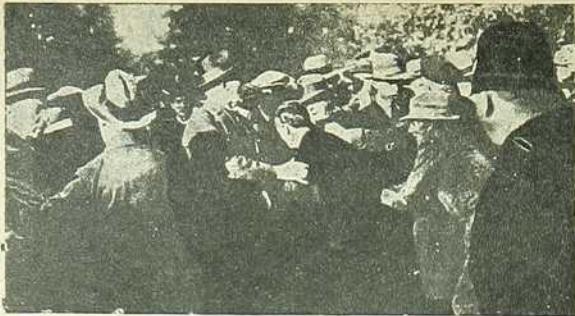


Хаты-читальні зьяўляюцца апорнымі пунктамі паслітка-асветнай работы ў вёсцы. Лепшая кулацкая хата аддадзены пад хаты-читальні.

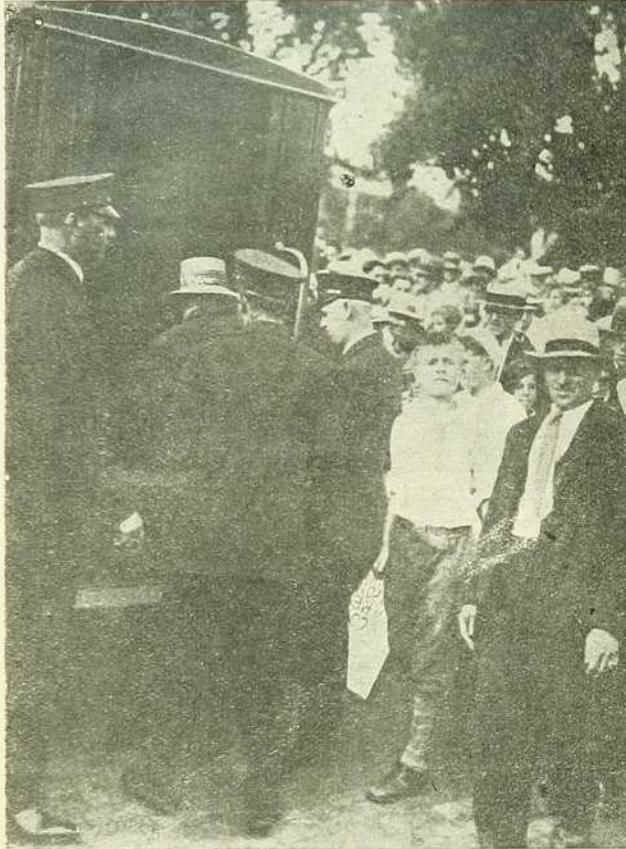
На здымку: Колгаснікі абсталёўваюць хату-читальню.



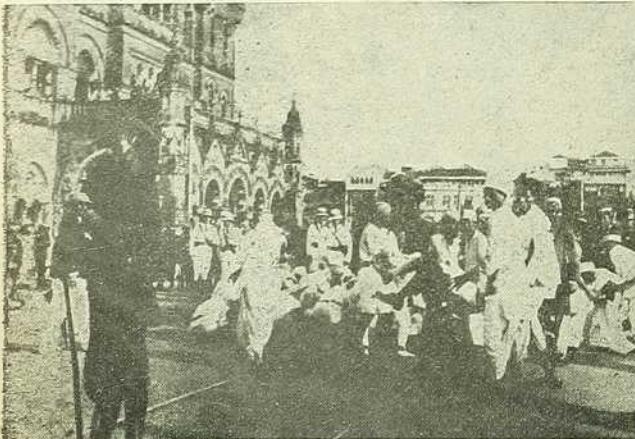
Курсанты АБВП вучаць сваіх падшэфнікаў вайсковай справе.



Паліцыя зьбіае дэмонстрантаў на вуліцах Нью-Ёрку.



За спробу падняць чырвоны сцяг на дэмонстрацыі беспрацоўных у Бастоне (Злуч. Штаты) паліцыя арыштавала т. Дуч. Амора.



Паліцыя рабочага ўраду Англіі арыштоўвае параненых індыйскіх нацыялістых пасля вулічных баёў у Бамбэі.

**ВІДВІД  
ТЫЧНІ**

За СССР".

На ўсіх гарадох Злучаных Штатаў пранесілі хвалю рабочых дэменстрацый, якія прэтэстуюць супраць бесправія, супраць узрастайчай небяспекі новай імпэрыялістычнай вайны і ў абарону СССР.

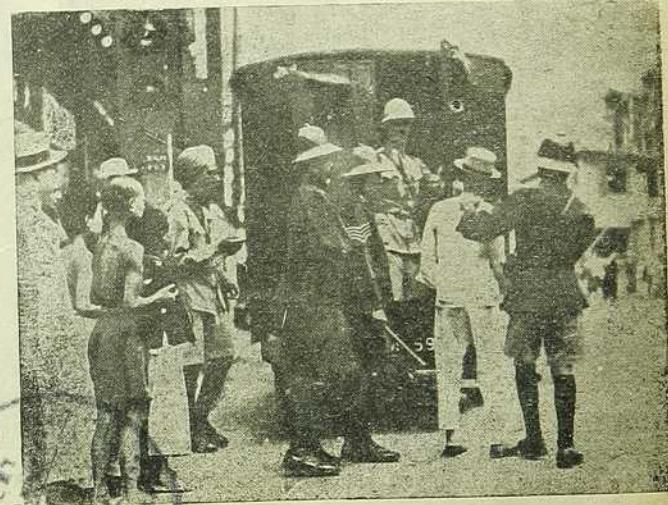
Упізе на здымку: Магутная дэменстрацыя ў Сан-Францыска пад лёзунгам: „Усе на абарону СССР".



Люты тэрор ў Кітаі.

Люты тэрор на спыніць пераможны марш рэволюцыі ў Кітаі. Пасля эвакуацыі Чырвонай арміі гор. Чанша гоміданаўскія генералы штодзень расстрэльваюць 400—500 ніжніх непавінных рабочых і сялян. Рэволюцыйныя хвалі, магутны рост Кітайскай Чырвонай арміі, бязупынны перамогі рэволюцыі над зрадніцкім і мілітарыстычным гоміданам, — зьяўляючыя лепіным доказам таго, што Кітайская рэволюцыя жыве.

На здымку: паліцыя ў Чанша ўвозіць на кару съмерці арыштаваных рабочых.



# ПРЫМАЕЦЦА ПАДПІСКА на 1931 год

на штотомесячную політычную,  
пэдолёга-педагогічную  
і політыка-асьветную часопіс

## Комуністычнае Выхаванье

ЧАСОПІСЬ —  
**Комуністычнае Выхаванье**

ЧАСОПІСЬ —  
**Комуністычнае Выхаванье**

ЧАСОПІСЬ —  
**Комуністычнае Выхаванье**

вядзе ваяўнічую барацьбу за комуністычнае выхаванье працоўных мас, жыва аднлікаеца на ўсе політычныя, пэдолёга-педагогічныя, політасьветныя проблемы днё.

зявіцца лепшым памочнікам у работе настаўніка, політасьветніка, дашкольніцы.

выходзіць пры ўдзеле лепшых марксыцкіх сіл як Беларусі, так і іншых Саюзных Рэспублік.

### УМОВЫ ПАДПІСКІ на 1931 год

На 1 год (12 нумароў) . . . . .	8 руб. —
„ паўгода (6 нумароў) . . . . .	4 руб. 50 к.
„ 3 м-цы (3 нумары) . . . . .	2 руб. 30 к.
Кошт асобнага нумару . . . . .	— 80 к.

**СКІДКА 25% подлуг агaloшанай цаны даеца настаунікам школ, хатнікам і інш., якія выпісваюць часопіс за свой кошт на цэлы год. Раённым установам (райінспэкцыя, мясцом) скідка 25% у тым выпадку, калі яны падпішуть на менш, як на 50 экзэмпляраў на цэлы год.**

### ПАДПІСКА ПРЫМАЕЦЦА РЭДАКЦЫЯЙ:

Менск, Пляц Волі, 23/2, а таксама поштай і аддзяленнямі Бел. Дз. Выд.

1584

# ЧЫРВОНАЯ БЕЛАРУСЬ

1931 год

ПАДПІСНАЯ ЦАНА НА

На год	
3 р.	—

На 6 м-цай	
1 р.	50 к.

На 3 м-цы	
—	75 к.

ЦАНА  
АСОБНАГА  
НУМАРУ 15 к.

Часопісъ  
„ЧЫРВОНАЯ БЕЛАРУСЬ“  
прадаецца ўва ўсіх кнігар-  
нях Беларускага Дзяржаў-  
нага Выд-ва, ЦРК, кіёсках  
контрагенцтва друку і выд.  
„Правда“, чыгуначных  
і паштовых кіёсках, газэта-  
косцаў ува ўсіх гарадох  
і мястэчках БССР.

24

НУМАРЫ  
НА ГОД

ІЛЮСТРАВАННАЯ  
ДВУХТЫДНЁВАЯ ЧАСОПІСЬ

Адказны рэдактар М. ЧАРОТ

Адрас рэдакцыі: Савецкая, 79.

## ЧЫРВОНАЯ БЕЛАРУСЬ

высьвятляе ў мастацкім слове  
і багатай ілюстрацыі рост і разьвіцьцё соцыялістыч-  
нага будаўніцтва БССР і ўсяго Савецкага Саюзу,  
рэконструкцыю народнае гаспадаркі, посьпехі інду-  
стрыялізацыі і колектывізацыі сельской гаспадаркі,  
шляхі культурнае рэвалюцыі.

## ЧЫРВОНАЯ БЕЛАРУСЬ

знаёміць чытача з рэвалюцый-  
нымі падзеямі ўсяго сьвету, а таксама і з важней-  
шымі зьявішчамі сусьветнай экономікі і культуры

## ЧЫРВОНАЯ БЕЛАРУСЬ

зъмішчае: апавяданьні, вершы,  
нарысы, падарожжы, фэльетоны, артыкулы з полі-  
тычнага, эканомічнага, культурнага і мастацкага  
жыцця, мастацкія навінкі, ілюстрацыі, рэпродукцыі  
карцін выдатнейшых мастакоў, а таксама гумарэскі,  
пародіі, старонкі сатыры і гумару з адпаведнымі  
шаржамі і карыкатурамі.

## ЧЫРВОНАЯ БЕЛАРУСЬ

адлюстроўвае ўсё бягуче  
жыццё мастацтва як савецкага, так і сусьветнага,  
найбольш буйныя зьявішчы літаратуры, тэатру і кіно.

## ПАДПІСКУ ПРЫМАЮЦЬ:

Бюро падпіскі БДВ (Менск,  
Ленінская, 19), Цэнтральная кнігарня БДВ, усе акру-  
говыя аддзяленні БДВ, кнігарні ЦРК, кіёскі контра-  
генцтва друку, Беларуское газэтнае бюро, усе па-  
штовыя аддзяленні, усе лістаносцы як у гарадох,  
так і ў вёсках, і асобы, якія маюць пасьведчаньні.